

Official Publication of the Ukrainian Catholic Archeparchy of Philadelphia

VOL. 81 - No. 14

JULY 26, 2020

**ENGLISH VERSION** 

# As of July 22, 2020 Metropolia of Philadelphia raises a total of \$104,761 to help the Flood Victims!

FACEBOOK donations: \$43,718; Parish collections in the Archeparchy of Philadelphia: \$33,725; Private and organization donations: \$27,318!

- Archeparchy of Philadelphia, Eparchy of Stamford, St. Nicholas Eparchy of Chicago, IL and St. Josaphat Eparchy of Parma, OH, participate in the fundraising drive to raise money for the flood victims in Ivano-Frankivsk and Chernivtsi regions. Philadelphia Metropolia is also joined by some parishes of St. Volodymyr the Great Eparchy of Paris (France) in effort to help people in the affected areas;
- As of July 14, 2020, we transferred \$25,000 to Caristas Ivano-Frankivsk (Archeparchy of Ivano-Frankivsk); \$25,000 to Caritas Kolomyya (Eparchy of Kolomyya) and \$20,000 to Eparchy of Chernivtsi out of the relief assistance fund;
- Initial assistance (week 1): at least 850 food packages, 128 sets of cleaning supplies and personal hygiene items; tons of cement and other building supplies were given away by the three eparchial Caritas organizations;



PHOTO: HELPING PEOPLE IN THE FLOOD ZONE OF WESTERN UKRAINE: ARCHEPARCHY OF IVANO-FRANKIVSK

- Round II assistance: they need to provide more food, water, bedding, cleaning supplies, various building supplies, children's school supplies and clothing, furniture, home appliances (refrigerators, laundry washers, stoves electric or gas); adult and child diapers, mattresses, etc.
- Priority is given to handicapped persons and large families;
- Our assistance to flood victims in Western Ukraine reaches people very fast, quality and no limit or restrictions (anyone can get it, no difference of religious affiliation) in Eparchy of Chernivtsi, Eparchy of Kolomyya and Archeparchy of Ivano-Frankivsk. We collect donations, and they purchase necessary items and distribute them. Everything is reported, reviewed and transparent. You may follow on the news of progress on Facebook page for Archeparchy of Philadelphia. Join us in doing a good deed!
- You may mail your donation to our chancery office or do it on Facebook! https://www.facebook.com/donate/331783401165290/

\$5.00	Dzidzitsky, Marko/ Connecticut	\$12.00 Skusiak, Ivanna/ London, United Kingdom
\$5.00	Dzyadevych, Tetyana/ Florida	\$12.00 Tsap, Mariya/ London, United Kingdom
\$5.00	Galysh, Ivan	
\$5.00	Hetemi, Arberle	\$15.00 Dushchak, Olga
\$5.00	Ivankovych, Iryna/ Philadelphia, PA	\$15.00 Garcia, Roxana
\$5.00	Kysylychyn, Ksenia/ Gdansk, Poland	\$15.00 Grishna, Natalya/ Regina, Saskatchewan
\$5.00	Matselyukh, Andriy/ Connecticut	\$15.00 Iwanczuk, Daria
\$5.00	Osiecimska, Kasia/ Poland	\$15.00 McKay, Laura/ Winnipeg, Canada
\$5.00	Rudakevych, Volodymyr	\$15.00 Turchyn, Natalie/ Philadelphia, PA
\$5.00	Shapovalenko, Kate	,
\$5.00	Soltys, Khrystyna/ Wroclaw, Poland	\$18.00 Hagen, Oksana / United Kingdom
\$5.00	Valko, Mary	\$18.00 Krupa, Anna
\$5.00	Vance Preston, Lynn	
	. ,	\$20.00 Bloshchynskyy, Fr. Ihor/ Pennsylvania
\$6.00	Ground, Paul	\$20.00 Boychuk, Lyuba/ New York
\$6.00	Tustanivskyi, Bohdan/ Ukraine	\$20.00 Branch, Gene/ New Jersey
\$6.00	Voitenko, Alla	\$20.00 Bronshteyn, Illya/ Kansas
		\$20.00 Burdel, Olga/ Mt. Pocono, PA
\$7.00	Katsemba, Tetyana/ Ontario, Canada	\$20.00 Charkewycz-Dziuk, Christine/ Illinois
\$7.00	Sok, Anna/ Canada	\$20.00 Chornodolsky, Volodymyr/ Virginia
ψ, . σ σ	osk, / kimaj osmass	\$20.00 Cokolovska, Mariya/ Pennsylvania
\$10.00	Anonymous	\$20.00 Czuczuk, Ihor/ New Jersey
	Bahrych, Khrystyna/ Princeton, NJ	\$20.00 Danyliv, Mariana/ Pennsylvania
	Biliy Family/ New Jersey	\$20.00 Demchuk, Sofiia/ Illinois
	Borys, Taras/ Pennsylvania	\$20.00 Derkach, Karina/ Pennsylvania
	Colopelnic, Taras/ New York	\$20.00 Dmytriv, Vasyl
	Dovbush, Oleksa/ Norway	\$20.00 Dries, Robert & Lisa/ Douglassville, PA
	Dunwell, Ruth Ann/ New Jersey	\$20.00 Fedor, Kristina/ Pennsylvania
	Englot-Ferrato, Christine/ Pennsylvania	\$20.00 Fedyna, Chrys/ Pennsylvania
	Fox, Halina/ Delaware	\$20.00 Feygin, Andrey
	lakubtsiv, Volodymyra/ Cherry Hill, NJ	\$20.00 Galyuiko, Nataliya/ East Meadow, NY
	Lakianchyk, Tetiana	\$20.00 Gaydutska-Chubak, Nataliia/ New Jersey
	Macko, Kalyna	\$20.00 Goodman, Edward & Marianne/ Pottsville, PA
	Melnychuk, Zoriana/ New Jersey	\$20.00 Grach, Ira/ New Jersey
	Muzychko, Liuda	\$20.00 Groshko-Polentarutti, Lesya/ New York
	Orest Orest/ California	\$20.00 Gvozdiova, Katia/ Norway
	Paslavska, Oksana/ Connecticut	\$20.00 Hanya Anna/ Pennsylvania
	Patrick, Brendan/ Bel Air, MD	\$20.00 Herasymishyn, Roman/ New York
	Pawlick, Helena	\$20.00 Hryniuk, Serhiy & Nadia/ Lititz, PA
	Prysliak, Vasyl/ Illinois	\$20.00 lanko, Ivan
	Rodchyn, Volodymyr	\$20.00 Kalakunyak, Mariana
	Salo, Tetiana	\$20.00 Kobus Wood, Emily/ White Hall, MD
	Sh, Iryna	\$20.00 Kostych, Oksana/ New Jersey
	Sharopynska, Nadiya/ Washington, DC	\$20.00 Kostyshyn, Vira/ New Jersey
	Vasyltsiv, Andriana/ New York	\$20.00 Kozak, Slava/ Philadelphia, PA
	Voskobiynyk, Yuliya	\$20.00 Kulesa, Helen/ Carteret, NJ
	Wyda, Michael/ Pottsville, PA	\$20.00 Kyl, Anna
Ţ.0.00	,,	\$20.00 Lernatovych, Anya
\$11.00	Dutka, Diana/ Germany	\$20.00 Leskiv, Ulyana/ New Jersey
	Roiuk, Nikolay	\$20.00 Lysenko, Mia/ Pennsylvania
	Shyika, Ivan/ Lviv, Ukraine	\$20.00 Mac, Andrew/ Washington, DC
		, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,

(continued on next page)



\$11.00 Volosenko, Sergio

\$11.00 Tymchyshyn, Olia/ Paris, France

### (continued from previous page)

(continued from previous page)			
\$20.00 Makukh, Iryna/ Pennsylvania	\$25.00 Avagyan, Svitlana		
\$20.00 Mertzer, Romana/ Pennsylvania	\$25.00 Bailey, Anne/ New York		
\$20.00 Mudryj, Halyna/ Baltimore, MD	\$25.00 Birkel, Julie/ California		
\$20.00 Mudryj, Jurij/ Baltimore, MD	\$25.00 Bitcon, Vera/ New York		
\$20.00 Mykhaylyshyn, Bohdan/ Pennsylvania	\$25.00 Bohaychuk, Yuriy/ London, United Kingdom		
\$20.00 Nalivayko, Julia/ Pennsylvania	\$25.00 Caro, Joseph & Monica/ South Bend, IN		
\$20.00 Oleksiv, Galyna/ New York	\$25.00 Chaniewycz, Mary/ Keyport, NJ		
\$20.00 Olia Olya/ New Jersey	\$25.00 Choma, Zenowia & Thompson, Norman/		
\$20.00 Onysko, Nataliya/ Illinois	Alexandria, VA		
\$20.00 Osiv, Vitalii/ New York	\$25.00 Chomiak, Halyna		
\$20.00 Pellish, Mary/ Pottsville, PA	\$25.00 Demkiv, Pavlo/ Pennsylvania		
\$20.00 Perehinec, Mary	\$25.00 Dishchuk, Oleksandr/ Pennsylvania		
\$20.00 Petrovna, Darya	\$25.00 Dmytriv, Oksana/ Pennsylvania		
\$20.00 Petryshyn, Liliia/ Illinois	\$25.00 Drebit, Yuliia/ Stamford, CT		
\$20.00 Pidlisna, Yulia/ Norway	\$25.00 Dupnock, June/ Millville, NJ		
\$20.00 Polishchuk, Taras	\$25.00 Fedchak, Ivan/ Warsaw, Poland		
\$20.00 Prysiazhniuk, Olena	\$25.00 Haftkowycz, Nadija/ Yardville, NJ		
\$20.00 Raczynska, Ivanka/ Carteret, NJ	\$25.00 Hayda, Dzvinka/ Pennsylvania		
\$20.00 Ragus, Maria/ South Carolina	\$25.00 Hencken, Nancy/ Sterling, VA		
\$20.00 Rydel, Eugene & Ann/ Collegeville, PA	\$25.00 Karmazyn, Sonia		
\$20.00 Shchur, Larysa/ Pennsylvania	\$25.00 Kashchenko, Olga/ New York		
\$20.00 Simeonides, Alex & Christine/ California	\$25.00 Kelly, Ann/ Pennsylvania		
\$20.00 Simonov, Mykhaylo	\$25.00 Kling, Charles & Juanita/ Greenville, TN		
\$20.00 Smerechanska, Volodymyr & Lyubov/	\$25.00 Klymuk, Halyna/ New York, NY		
Philadelphia, PA	\$25.00 Kobuley, Dmytro/ Pennsylvania		
\$20.00 Stack, TeeCee	\$25.00 Korrubin, Georgine		
\$20.00 Stasiv, Nadiya	\$25.00 Kosacz, Chrystyna/ Illinois		
\$20.00 Szaruga, Anelia/ Pennsylvania	\$25.00 Kuzio, Andrew & Kathy/ Pottsville, PA		
\$20.00 Timofieiev, Andrii/ New York	\$25.00 Kyzyk, Mira/ New York, NY		
	\$25.00 kyzyk, Mild/ New York, NY \$25.00 Ladomirak, Nick/ Bristol, PA		
\$20.00 Tomalishchak, Yuriy/ Pennsylvania			
\$20.00 Tumak, Iryna/ Pennsylvania	\$25.00 Lesya Lesya/ Connecticut		
\$20.00 Turner, Victor	\$25.00 Lisowitch, Olha/ Connecticut		
\$20.00 Tymkiv, Oksana/ Philadelphia, PA	\$25.00 Loda, Mariya/ Pennsylvania		
\$20.00 Valnytska, Maryana/ New York	\$25.00 Mark, Joelyn/ Simpson, PA		
\$20.00 Vlasenko, Lika	\$25.00 Marych, William & Christine/ Philadelphia, PA		
\$20.00 Vov Ka	\$25.00 Maslayak, Mary/ Pennsylvania		
	\$25.00 Mason, Christine A./ Woodbine, NJ		
\$21.00 Bigun, Inna/ Sweden	\$25.00 Matiieshyn-Bortkevych, Marianna/ Pennsylvania		
\$21.00 Calington, Phillip/ Sweden	\$25.00 Metrinko, Peter & Maryann/ Delaware		
	\$25.00 Ol, Maryana/ Bronx, NY		
\$22.00 Andreykiv, Marta	\$25.00 Paliwoda, Fr. Steven/ Lorain, OH		
\$22.00 Filimonova, Nastya/ Germany	\$25.00 Pavlish, Bogdan		
\$22.00 Panasiuk, Oleksandra/ Austria/Switzerland	\$25.00 Penchak, Yaroslav/ Pennsylvania		
\$22.00 Savchuk Viktoria/ Berlin, Germany	\$25.00 Plugator, Lesya/ Illinois		
\$22.00 Semenova, Anastasia/ France	\$25.00 Popova, Victoria/ San Diego, CA		
\$22.00 Zyuber, Petro	\$25.00 Poruchnik, Dmytro		
•	\$25.00 Reinhardt, Nancy		
\$23.00 Leniv, Liudmyla/ Wroclaw, Poland	\$25.00 Serbyn, Lia/ Forrest Hill, MD		
	\$25.00 Shalay, Andriy/ London, United Kingdom		
\$24.00 Bogdan, Yuliya/ France (Paris)	\$25.00 Shyshko Buts, Oksana/ New York		
\$24.00 Shpook, Anna/ New York			
+= •p •	to all and a second as		

(continued on next page)

(continued from previous page)			
\$25.00 Smolij, Ihor & Anna/ Mt. Laurel, NJ	\$35.00 Kostyuk, Maria/ Pennsylvania		
\$25.00 Staszkiw, Iryna/ New York	\$35.00 Luchenko, Svitlana		
\$25.00 Teliatynska, Luba/ Evergreen Park, IL	\$35.00 Pasynkova, Lyubov/ Pennsylvania		
\$25.00 Tobal, Jessi/ New Jersey	\$35.00 Taratula-Filipenko, Ivanna/ California		
\$25.00 Tolston, Evelyn/ New York, NY	\$35.00 Vengrenyuk, Roman/ Pennsylvania		
\$25.00 Tyndall, Michael	\$35.00 Verezhak, Tolik		
\$25.00 Van Winkle, Irene/ Texas	\$35.00 Vitkovych, Lilia		
\$25.00 Vdoviak, Tetiana	\$35.00 Zuber, Anastasia		
\$25.00 Weisner, John & Romanna/ Royesford, PA			
\$25.00 Wolansky, Walter/ Blackwood, NJ	\$36.00 Markiw, Marie/ Canada		
\$25.00 Zelenchuk, Oleksandra/	\$36.00 Myts, Fr. Pavlo/ British Columbia, Canada		
	\$36.00 Trofimyak, Nazariy/ Saskatchewan		
\$28.00 Machynskyi, Ivan/ Wien, Austria	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,		
\$28.00 Zanko, Yuta/ France	\$37.00 Siyanchuk, Maryana/ United Kingdom		
\$30.00 Amelina, Victoria/ Boston, MA	\$40.00 Dodds, Daniel & Olga/ Silver Spring, MD		
\$30.00 Derzhko, Oles/ Pennsylvania	\$40.00 Hlushko, Anna/ Pennsylvania		
\$30.00 Feduniv, Yuliya/ Connecticut	\$40.00 Kravchuk, Myron/ Massachusetts		
\$30.00 Grytsiv, Petro	\$40.00 Madi, Svitlana/ Pennsylvania		
\$30.00 Havrylchuk, Ivan/ New York	\$40.00 Ol Ga		
\$30.00 Hoobchaak, Michael & Oksana/ Springfield, VA	\$40.00 Pryslak, Daria/ Nashua, NH		
\$30.00 Huver, Nadiya/ Ohio	\$40.00 Sorokolit, Mary/ San Francisco, CA		
\$30.00 Korchynska, Svitlana/ New York	\$40.00 Uke, Oleh		
\$30.00 Korenovska, Olena/ Pennsylvania	\$40.00 Velychko, Misha/ New York		
\$30.00 Krivonos, Valentina	\$40.00 West, Maxx		
\$30.00 Kushchiy, Kate			
\$30.00 Kuzmyn, Michael/ Chicago, IL	\$45.00 Deychakivsky, Mykola/		
\$30.00 Lapinska, Maria/ Pennsylvania	\$45.00 Gaush, Charles/		
\$30.00 Leskiw, Lou & Ivone/ Philadelphia, PA	,		
\$30.00 Licari, Francesca	\$50.00 Adamov, Andrew/ Philadelphia, PA		
\$30.00 Lundmark, Paul/ Wilmington, DE	\$50.00 Babiy, Ivan/ Connecticut		
\$30.00 Mel, Tatyana/ Illinois	\$50.00 Babiy, Luba/ Connecticut		
\$30.00 Moroz, Olha/ Pennsylvania	\$50.00 Babiychuk, Lyubov/ Pennsylvania		
\$30.00 Portyanko, Anna/ Pennsylvania	\$50.00 Basaraba, Nadiya/ New York		
\$30.00 Romanko, Olya/ Pennsylvania	\$50.00 Baziniak, Maria		
\$30.00 Sabadashka, Lyudmyla/ Pennsylvania	\$50.00 Ben, Theresa/ Silver Spring, MD		
\$30.00 Shkrobut, Olenka/ New Jersey	\$50.00 Bodnarchuk, Taras/ Pennsylvania		
\$30.00 Skachkov, Serhiy/ Pennsylvania	\$50.00 Bono, Tony & Cyndee/ Phoenixville, PA		
\$30.00 Stasiuk, Mariana/ Pennsylvania	\$50.00 Boone, Thomas		
\$30.00 Svitlana	\$50.00 Borys, Lesia/ Cherry Hill, NJ		
\$30.00 Tanichka Tanushka/ West Virginia	\$50.00 Bratach, Marlene/ Somerset, NJ		
\$30.00 Terletski, Dima/ Pennsylvania	\$50.00 Brennan, Sean/ Pennsylvania		
\$30.00 Volochiy, Oksana	\$50.00 Chaikovsky, Daria/ California		
	\$50.00 Cholhan, Luba/ Passaic, NJ		
\$31.00 Petryshyn, Khrystyna/ New York	\$50.00 Chugusova, Olga/ Brooklyn, NY		
	\$50.00 D'Avignon, Tania		
\$34.00 Gutsuliak, Mykhaylo/ Germany	\$50.00 Demkiv, Fr. Ivan & Myroslava/ Pennsylvania		
\$34.00 Ltv, Yuliya/ France	\$50.00 Deresz, Zenia & Monika Maslowski/ Massachusetts		
\$34.00 Sinkevych, Nataliia/ Tubingen, Germany	\$50.00 Deshko, Iryna/ New York		
\$34.00 Slojkowski, Olya/	\$50.00 Deyneha, Miroslava/ Pennsylvania		

\$35.00 Dilai, Iryna/ Pennsylvania

(continued on next page)

### (continued from previous page)

·	
\$50.00 Diakiv, Andriy	\$50.00 Laszyn, Taras & Daria/ Trenton, NJ
\$50.00 Diakiv, Kseniia	\$50.00 Lehenka, Bohdana/ Philadelphia, PA
\$50.00 Donnelly, Marissa/ Pennsylvania	\$50.00 Leiby, Bobby/ Pennsylvania
\$50.00 Dosyak, Mariya/ Pennsylvania	\$50.00 Lesyk, Lubow/ Wallingford, PA
\$50.00 Downey, Raymond & Myroslava/ Holmdel, NJ	\$50.00 Lew, Maya
\$50.00 Dubchak, Mariya/ Pennsylvania	\$50.00 Loik, Vasyl/ Pennsylvania
\$50.00 Dudkevych, Fr. Andriy & Maria/ New Jersey	\$50.00 Long, Helen/ Millville, NJ
\$50.00 Dukh, Yulia	\$50.00 Lopatska, Natalia/ New York, NY
\$50.00 Dutka, Ulyana	\$50.00 Loziak, Maryna/ New York
\$50.00 Evans, Mike	\$50.00 Lucyk, Christine & Bohdan Balko/ Bethesda, MD
\$50.00 Falenchuk, Oksana/ New York	\$50.00 M-a, Iryna/ Pennsylvania
\$50.00 Falendysh, Lesya/ Pennsylvania	\$50.00 Maresh Jr., Dan/ Harrisburg, PA
\$50.00 Fedororowycz, Zenon/ Mercerville, NJ	\$50.00 Mathieu, Vera/ Matthews, NC
\$50.00 Fedyshyn, Yaroslav/ Minnesota	\$50.00 Mazur, Iryna/ Philadelphia, PA
\$50.00 Flis, Bohdan/ Philadelphia, PA	\$50.00 Mazurchak, Nataliia/ Pennsylvania
\$50.00 Futey, Bohdan & Myra/ Annapolis, MD	\$50.00 Menduyk, Olha/ Illinois
\$50.00 Gajecky, Tatiana/ Colorado	\$50.00 Mik, Petro
\$50.00 Gojaniuk, Zory	\$50.00 Miles, Gayle/ Hanover Township, PA
\$50.00 Haburchak, Victor/ Oregon	\$50.00 Misbrener, David/ Pennsylvania
\$50.00 Halan, Nataliya/ Pennsylvania	\$50.00 Mishchenko, Anna/ Pennsylvania
\$50.00 Hilt, David/ Front Royal, VA	\$50.00 Muchant Talaban, Beth/ Texas
\$50.00 Hiriak, Nicholas/ Pennsylvania	\$50.00 Nazark, Catherine & Stefan, Natalie/Livonia, MI
\$50.00 Hluszczyk, Roman/ Carteret, NJ	\$50.00 Nazaruk, Oksana/ Philadelphia, PA
\$50.00 Hnypiok, Lesya/ Philadelphia, PA	\$50.00 Niahurska, Asia/ Poland
\$50.00 Holubets, Roman/ Pennsylvania	\$50.00 Oleksyuk, Lucy
\$50.00 Holy Cross Monastery/ Washington DC	\$50.00 Oliynyk, Viktoriya/ Boulder, CO
\$50.00 Horbatyuk, Nadiya/ New Jersey	\$50.00 Patra-Polovina, Tanya/ New York
\$50.00 Horsky, Luba	\$50.00 Patrylo, Taras
\$50.00 Hotsko, Halyna	\$50.00 Pawlowych, Andrij T./ Union, NJ
\$50.00 Hughes, Gene/ Cherry Hill, NJ	\$50.00 Pawlowych, Lubomyr & Irene/ Union, NJ
\$50.00 Igor Igor	\$50.00 Pistun, Natalya
\$50.00 Ilkovych, Yuriy/ Pennsylvania	\$50.00 Popovich, Liliia
\$50.00 Iryna Mykhaylivna/ New York, NY	\$50.00 Proskurenko, Maria/ New Jersey
\$50.00 Iwanciw, John & Olga/ Phoenixville, PA	\$50.00 Pshyk, Iryna/ Connecticut
\$50.00 Iwanczuk, Rodion/ Virginia	\$50.00 Pyrih, Lubomir/ Pennsylvania
\$50.00 Iwaskiw, Walter & Neonila/ Arlington, VA	\$50.00 Radziewska, Iryna/ New York
\$50.00 Kalivoshko, Nazar/ Cleveland, OH	\$50.00 Remsky, Ihor & Linda/ Baltimore, MD
\$50.00 Kapral, Oleksandra/ New York	\$50.00 Reva, Anna/ Washington DC
\$50.00 Keller, Halyna/ Philadelphia, PA	\$50.00 Rogers, Alla
\$50.00 Kitsul, Ihor/ Pennsylvania	\$50.00 Rojek, Irina/ Pennsylvania
\$50.00 Kolodiy, Sofia & Manko, Mark/ Philadelphia, PA	\$50.00 Romanyuk, Julia/ Maryland
\$50.00 Korolevych, Michael/ Pennsylvania	\$50.00 Romanyuk, Ruslan/ New Jersey
\$50.00 Koval, Iryna/ Pennsylvania	\$50.00 Royik, Father Ihor & Olena/ Phoenixville, PA
\$50.00 Kowal, Paul/ Phoenixville, PA	\$50.00 Rubas, Roman/ Carteret, NJ
\$50.00 Kozak, Oksana/ New Jersey	\$50.00 Semenova, Svitlana/ Philadelphia, PA
\$50.00 Kravchenko, Olha	\$50.00 Serbyn, Roman
\$50.00 Kruchay, Anna/ Pennsylvania	\$50.00 Shulyk, Mariya/ Pennsylvania
\$50.00 Kuzewycz Knapp, Natalya/ Pennsylvania	\$50.00 Shymkiv, Ihor & Tetiana/ New Jersey
\$50.00 Kuzmenko, Vladyslav/ Washington DC	\$50.00 Sikorskyi, Ivan/ New York
\$50.00 Ladokhin, Alexey/ Kansas	\$50.00 Smith, Paul/ Pennsylvania
QUOLUG EGGORIIII, MONOY/ NOTIGO	Color Chini, Faci, Foliayiyania

(continued on next page)



\$50.00 Lasuk, Mark

### (continued from previous page)

(continued from previous page)				
\$50.00 Smuk, Ivanna/ Pennsylvania	\$60.00 Kotsaba, Oleksandra/ Connecticut			
\$50.00 Sorokowski, Andrew/ Rockville, MD	\$60.00 Levytskyy, Orest			
\$50.00 Stasiuk-Oprysk, Lisa Ann/ Pennsylvania	\$60.00 Nynych, Sveta/ Pennsylvania			
\$50.00 Stasiv, Alla/ Pennsylvania	\$60.00 Sahaidak, Dima/ Florida			
\$50.00 Stelmakh, Nelya/ Stamford, CT	\$60.00 Siredzhuk, Halyna/ Bronx, NY			
\$50.00 Stepanenko, Svetik/ New Jersey	\$60.00 St. Volodymyr parish/ Edwarsville, PA			
\$50.00 Steranka, Oksana/ New Jersey	\$60.00 Tabaka, Oksana/ New Jersey			
\$50.00 Svyryd, Lidiia/ Pennsylvania	\$60.00 Wilinsky, Anita/ Reading, PA			
	500.00 Willisky, Affila) Redailig, I A			
\$50.00 Sywenkyj Jr., Joseph & Irene/ Bloomfield, NJ	\$\frac{1}{2} \land \text{1.00 \text{O}} \text{O} \text{ord} \text{ord} \text{O} \text{ord} \text{ord} \text{ord}			
\$50.00 Szuja-Fallner, Bella/ Macedonia, OH	\$61.00 Ougrin, Dennis/ London, United Kingdom			
\$50.00 Tarik UA	¢/500 D Ol . / C			
\$50.00 Tarnovecka, Olga	\$65.00 Dmytriv, Olga/ Connecticut			
\$50.00 Thornton, Margaret/ Carbondale, PA	\$65.00 Dzidzitsky, Tanya/ Connecticut			
\$50.00 Tkaczyk, Taras/ Carteret, NJ	\$65.00 Grechaniuk, Ievdokia/ Pennsylvania			
\$50.00 Tomaszewsky, Oksana				
\$50.00 Tulika, Vrann/ Texas	\$70.00 Bihun, Peter/ Kelowna, Canada			
\$50.00 Turyk, Fr. Ivan/ New Jersey	\$70.00 Chystukh, Liuda/ Pennsylvania			
\$50.00 Ukr, Tania/ Pennsylvania	\$70.00 Gouz, Ivanna/ New York			
\$50.00 Villhauer, Gary & Darya/ Reston, VA	\$70.00 Hladka, Alina/ Washington			
\$50.00 Vintoniak, Mykhaylo & Maria/ Antwerp, Belgium	\$70.00 Levytskyy, Taras/ Pennsylvania			
\$50.00 Voloshin, Myra/ Wilmington, DE	\$70.00 Melnyk, Yuliya			
\$50.00 Vovk, Svitlana/ New Jersey	\$70.00 Mila, Lyuda			
\$50.00 Vozniak, Halyna/ New York	\$70.00 Paranchak, Ihor/ Garfield, NJ			
\$50.00 Wowk, Maria	\$70.00 Seniura, Serhii/ Philadelphia, PA			
\$50.00 Yermolaiev, Serhii/ New York	\$70.00 Sh, Ihor/ Pennsylvania			
\$50.00 Yurchyshyn, Zinoviya/ Pennsylvania	\$70.00 Shesternyak, Viktor			
\$50.00 Zahrotska, Iryna	\$70.00 Tur, Oksana/ Pennsylvania			
\$50.00 Zharptycya, Olenka/ Massachusetts	Torri Croana, Formorrama			
\$50.00 Zynjuk, Christine/ Derwood, MD				
200.00 Zynjok, Christine, Derwood, MD	\$73.00 Bodnar, Mariyka/ Edmonton, Canada			
\$52.00 Spetruk, Natalie/ Zurich, Switzerland	\$73.00 Danko, Halyna/ Ontario, Canada			
502.00 Spenok, Natalie/ Zonen, Switzerland	\$73.00 Dolban, Bohdan/ Canada			
\$54.00 Park, Valya/ Canada	\$73.00 Horodecha, Olha/ Canada			
\$34.00 Fark, Valya/ Carlada				
¢E2.00 Hataul Edward	\$73.00 Huculak, Roma Lydia/ Ontario, Canada			
\$53.00 Hotsul, Eduard	\$73.00 Ozorovych, Fr. Mykhaylo/ New Westminster,			
¢55.00 1/2   All / D	Canada			
\$55.00 Koval, Alla/ Pennsylvania	\$73.00 Torbin, Ivanna/ Regina, Saskatchewan			
\$55.00 Pravak, Vasyl/ New Jersey	A75.00 B			
A-1.00 - 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1.	\$75.00 Bezruka, Natalya/ Pennsylvania			
\$56.00 Danchevskyi, Ivan/ Belgium	\$75.00 Bogorodova, Tetiana/ Stockholm, Sweden			
\$56.00 Dellinger, Victoria/ France	\$75.00 Buniak, Lida/ New York			
\$56.00 Karfut, Natalia/ Rome, Italy	\$75.00 Cathie, Claire-Danielle			
\$56.00 Magistris, Claudio/ Italy	\$75.00 Dubas, Ulana/ Pennsylvania			
\$56.00 Melnychuk, Vira	\$75.00 Duplak, Roma/ Clifton, NJ			
\$56.00 Shevliuk, Ihor/ Germany	\$75.00 Figol Waskiw, Marta/ Philadelphia, PA			
	\$75.00 Flis, Maria/ Philadelphia, PA			
\$60.00 Boiko, Marta/ New York	\$75.00 Henhalo, Bohdan & Halyna/ Philadelphia, PA			
\$60.00 Godleski, Helen/ New Jersey	\$75.00 Herman, Natalia			
\$60.00 Halas Ade, Olga	\$75.00 Hyra, Teresa/ New Jersey			
\$60.00 Halytskyy, Vasyl	\$75.00 lyrchyshyn Makarova, Oksana/ Philadelphia, PA			
\$60.00 Kaspshyshak, Halyna/ Pennsylvania				
\$60.00 Klanichka, Fr. Volodymyr & Natalia/ Wilmington, DE	Land and a second second second			
Total Mariania, III. Total Iniyi a Harana, Triningion, Di	(continued on next page)			

(continued on next page)

### (continued from previous page)

(commoed from previous page)				
\$75.00 Kotovych, Sergii/ New Jersey	\$88.00 Mykle	ebust, Amund/ Oslo, Norway		
\$75.00 Kovalskyy, Oleh/ Philadelphia, PA				
\$75.00 Kravchuk, Halyna/ New York	\$90.00 Babiy	•		
\$75.00 Kril, Roma Larisa/ Pennsylvania	\$90.00 Balko			
\$75.00 Kuchma, Igor/ New York	\$90.00 Bodn	ar-Balahutrak, Lydia/ Texas		
\$75.00 Kunderevych, Fr. Orest & Oksana/ Manville, NJ	\$90.00 Goia	n, Peter		
\$75.00 Levytska, Bogdana	\$90.00 Kova	l, Lesia		
\$75.00 Martiak, Yuliya/ New Jersey	\$90.00 Kudri	ck, Bishop John/ Ohio		
\$75.00 Nishtuk, Tolik	\$90.00 Stefa	niv, Igor		
\$75.00 Onatsko, Roman/ New York				
\$75.00 Papanikos, Orysia	\$95.00 Bilins	ka, Olena/ Chicago, IL		
\$75.00 Rybka, Galyna	\$95.00 Chal			
\$75.00 Shcheglov, Nazar/ New York		men, Mykhaylo		
\$75.00 Shypalo, Romana		nynska, Iryna/ Illinois		
\$75.00 Sikorskyj, Lesia/ Jersey City, NJ		v, Andriy/ Pennsylvania		
\$75.00 Sosnovska, Halina/ Pennsylvania	\$95.00 Marc			
\$75.00 Syvanych, Steve/ Cuyahoga Falls, OH		rsky, Maria/ New York		
\$75.00 Traversa, Halyna/ Florida		vska, Kateryna/ Philadelphia, PA		
\$75.00 Udovenko, Vadym	\$95.00 Savko			
\$75.00 Yakymiv, Oksana		er, Ivanna/ New York		
\$75.00 Yarema, Nazar/ New Jersey	\$95.00 Sluza			
\$75.00 Yurchenko, Alexandra/ New York		nichnyy, Dmitry/ New York		
\$75.00 Zasyedko, Andriy/ Pennsylvania	\$95.00 Stani			
ψ, στου <u>2</u> ασγοαιτος, τ.πατ.γγ, τ.σπ.σγ.τ.σπ.πα		iycky, Melaniya/ New York		
\$80.00 Chalupa, Andrea/ Pennsylvania		a, Irene/ Keedysville, MD		
\$80.00 Diakun, Irina/ California		, Oleksandr/ Pennsylvania		
\$80.00 Kalagher, Dick	\$95.00 Vyda	·		
\$80.00 Kaminski, Helena/ New Jersey	•	chkivska, Lesya/ Pennsylvania		
\$80.00 Kontorska, Iryna/ Philadelphia, PA	\$75.00 Taryo	chrivska, Lesya/ i emisyivama		
\$80.00 Krutiak, Paul/ Illinois	\$99 00 Turiw	, Maria/ United Kingdom		
\$80.00 Krystyna ta Anatoliy/ Illinois	\$77.00 TOTIW	, Maria, Offica Kingaom		
\$80.00 Leshak, Iryna/ Pennsylvania	\$100.00	Alvarez, Maria/ Port Reading, NJ		
\$80.00 Little, Carol/ Front Royal, VA	\$100.00	Anon, Natalya		
\$80.00 Monzer, Natalie/ California	\$100.00	Anonymous/ Pennsylvania		
\$80.00 Nastashynskyy, Dmytro/ Chicago, IL	\$100.00	Anonymous/ Philadelphia, PA		
\$80.00 Ngo, Tony/ Lancaster, PA	\$100.00	Antoniw, Maria/ Ohio		
\$80.00 Patskan, Viktor/ Easton, PA	\$100.00	Babiy, Tanya/ New York		
\$80.00 Sheremet, Galyna/ Willowbrook, IL	\$100.00	Bachynsky, Maria/ Newton, PA		
\$80.00 St. Nicholas parish/ Philadelphia, PA	\$100.00	Bagley, Patrick & Barbara/ Wilmington, DE		
\$80.00 Tomalishchak, Nestor/ Pennsylvania	\$100.00	, ,		
\$80.00 Vasko, Olga/ Yardley, PA		Bebla, Dorothy Ann/ Simpson, PA		
\$80.00 Wojo, Ania/ Philadelphia, PA	\$100.00	Beerley, Linda		
300.00 Wolo, Anay Thiladelphia, TA	\$100.00	Bevskyy, Vasyl		
\$85.00 Dorfman, Alla/ Pennsylvania	\$100.00	Beyzik, Olga/ Pennsylvania		
\$85.00 Dubchak, Natalia/ Pennsylvania	\$100.00	Bilichak, Volodymyr/ Perth Amboy, NJ		
\$85.00 Habura, Volodymyr	\$100.00	Bobyock, Emil/ Pennsylvania		
	\$100.00	Bodnar, Halyna/ Philadelphia, PA		
\$85.00 Hrybowych, Natalia/ New Jersey \$85.00 Klym, Olesya	\$100.00	Bozio, George		
	\$100.00	Britton, Joseph/ Maplewood, NJ		
\$85.00 Kovaliv, Ihor & Ivanna/ Philadelphia, PA	\$100.00	Bunda, Donald/ Carbondale, PA		
\$85.00 Kudryk Traska, Lara	\$100.00	Bura, Walter & Maryanne/Woodland Park, NJ		
\$85.00 Pandrak, Maria	\$100.00	Cherniak, Hanja/ Bethesda, MD		
\$85.00 Shumylo, Luba/ Bethany, CT		(continued on next page)		



### (continued from previous page)

¢100.00			
\$100.00	Chernichenko, Lidia/ New Jersey	\$100.00	Kuzhanov, Serhiy/ Delaware
\$100.00	Chervonyak, Mariya	\$100.00	Labiak, Peter & Joanne/ Cheltenham, PA
\$100.00	Claflin, Nancy/ Pennsylvania	\$100.00	Larcom, Mary Jo
\$100.00	Crispi, Michael/ Philadelphia, PA	\$100.00	Levus, Svitlana/ New Jersey
\$100.00	Curis, Larissa/ Bethesda, MD	\$100.00	Lewycky, Terry
\$100.00	Czaban, Rozalia/ Maplewood, NJ	\$100.00	Lonchyna, Vassyl/ Illinois
\$100.00	Danylyuk, Olena/ Michigan	\$100.00	Loose, Marta/ Pennsylvania
\$100.00	Demkiv, Andriy/ Pennsylvania	\$100.00	Lunko, Oksana/ Glen Mills, PA
\$100.00	Dobchansky, Jurij & Olenka/Silver Spring, MD	\$100.00	
\$100.00	Doherty, Gloria	•	Lupak, Oksana/ Hamilton, NJ
\$100.00	Drychak, Andrew/ Philadelphia, PA	\$100.00	Lyakh, Galyna/ Paramus, NJ
\$100.00	Engel, Anzhelika/ Florida	\$100.00	Lysay, Tetyana/ Illinois
\$100.00		\$100.00	Makarukha, Adriana/ Pennsylvania
	Farion, Marko/ Detroit, MI	\$100.00	Malynovych, Olena/ Philadelphia, PA
\$100.00	Fartachuk, Ruslana/ Pennsylvania	\$100.00	Markowski, Susanne
\$100.00	Fastnakht, Yuliya/ Connecticut	\$100.00	Martynyuk, Ulana/ Pennsylvania
\$100.00	Fedoriw, Ihor/ Pennsylvania	\$100.00	Matus, Christine/ Wyomissing, PA
\$100.00	Fedoriw, Myron & Daria/ Bethesda, MD	\$100.00	Matus, Michael & Myra/ Wyomissing,PA
\$100.00	Fedynsky, Peter/ Ohio	\$100.00	Mazurkevich, Ulana/ Philadelphia, PA
\$100.00	Fowler Jr., Thomas & Marika/ Washington, DC	\$100.00	Melnyk, Clair/ Pennsylvania
\$100.00	Gagliardi, Jill	\$100.00	Munter, Lubomyra
\$100.00	Gakalo, Vitaliy/ New Jersey	\$100.00	Mykhayluk, Olha/ Pennsylvania
\$100.00	Gnoy, Oksana/ New Jersey	\$100.00	Mykytyn, R. Lidia
\$100.00	Hankewycz, Taras/ Philadelphia, PA	\$100.00	Nachesty, Stephen & Sharon/
\$100.00	Haywas, Nadia	ψ100.00	Northampton, PA
\$100.00	Hitchens, Father Robert/ Washington, DC	\$100.00	Nagy Jr, William & Barbara/Bloomsburg,PA
\$100.00	Hnidj, Irene/ New Jersey	\$100.00	Nazaruk, Oksana/ Pennsylvania
\$100.00	Holodivsky, Volodymyr/ Pennsylvania	\$100.00	
\$100.00	Iwasiw, Fr. Nestor/ Pennsylvania		Oleksyshyn, Bogdan/ New York
\$100.00	Johnston, Roy/ Oviedo, FL	\$100.00	Oliarnyk, George
\$100.00	Jubinski Lewyckyj, Susan/ Philadelphia, PA	\$100.00	Pagnotti, Helen/Old Forge, PA
\$100.00	Kacherai, Mariana/ Vienna, Austria	\$100.00	Pechenyak, Bohdan/ Pennsylvania
\$100.00	Kaniewska Gamkiv, Irena	\$100.00	Pelech Zwarych, Irena/ Pennsylvania
\$100.00	Kardasz, Anna	\$100.00	Pelikan, Orest/ New Jersey
\$100.00	·	\$100.00	Petryshak, Fr. Roman & Nataliya/Berwick,PA
	Kashickey, John/ Park Ridge, NJ		
\$100.00	Kathryn Roxanna/ Pennsylvania	\$100.00	Pitula, Fr. Roman & Tetiana/Philadelphia, PA
\$100.00	Keyes, Mary Ellen/ Adelphi, MD	\$100.00	Pohorylo, Erast & Anna/ Delaware
\$100.00	Kiebuzinski, George/	\$100.00	Postupack, Connie/ Pennsylvania
\$100.00	Kliachkivski, Roman/ Pennsylvania	\$100.00	Pryszlak, Luba/ Philadelphia, PA
\$100.00	Klinchyk, Taras/ Woodcliff Lake, NJ	\$100.00	Putera, Fr. Vasyl/ Jersey City, NJ
\$100.00	Kochan-Serbun, Christine	\$100.00	Rakowsky, Roma
\$100.00	Kolubinsky, Walter & Doreen/ Phoenixville, PA	\$100.00	Romaniuk, Basil & Andrea/ Mount Rainer,
\$100.00	Komarynsky, Irene/ Connecticut		MD
\$100.00	Kostyuk, Mariana/ Pennsylvania	\$100.00	Romaniv, Ostap/ Ney Jersey
\$100.00	Kotys, Paul/ Clifton NJ	\$100.00	Rowinsky, Kenneth/ Kenilworth, NJ
\$100.00	Kowaliwskyj, Vladimir	\$100.00	Rudy, Michael/ Hilton Head Island, SC
\$100.00	Koziy, Lioubov	\$100.00	Samilo, Russell & Linda/ Schecksville, PA
\$100.00	Kryvdyuk, Nadiya	\$100.00	Sanotsky, Victor/ New York, NY
\$100.00	Kryvutska, Marta/ Maryland	\$100.00	
\$100.00	Kulish, Mary Ann/ Bayonne NJ		Sawchyn, Alexandra/ Philadelphia, PA
\$100.00	Kulyniy, Igor/ Philadelphia, PA	\$100.00	Sawchyn, Roma/ Philadelphia, PA
\$100.00	Kulynych, Mykhaylo & Pauline/ PA	\$100.00	Sawicky, Eugene & Danuta/ Philadelphia,PA
\$100.00	Kuzewycz, Nicholas & Olga/ Philadelphia, PA		
Ų 100.00	1.02011 yez, I tieriolas a Olga, I filiadelphia, I A		(continued on next page)

(continued on next page)



### (continued from previous page)

\$100.00	Scheib, Nataliya/ Houston, TX	\$100.00	Zhybak, Fr. Lubomyr/ Youngstown, OH
\$100.00	Semerey, Iryna/ Pennsylvania	\$105.00	Hortorich Anoma / Switzerland
\$100.00 \$100.00	Shank, Mary	\$105.00	Herterich, Anoma/ Switzerland Olynec, Natalia/
\$100.00	Shcherbatyuk, Vasyl/ Ellicott City, MD Shepelavy, Christina/ Columbia, MD	\$105.00	Olyllec, Nalalia/
\$100.00	Shevchik, Lydia	\$110.00	Kelebay, Zirka/ Canada
\$100.00	Shyprykevych, Roman	\$110.00	Worobij, Nadia/ Pennsylvania
\$100.00	Simeonides, John & Olga/ Florida	\$110.00	vvorobij, raddia/ i emisyrvania
\$100.00	Siwak, Teresa/ Williamstown, NJ	\$112.00	Mironjuk, Marija/ Frankfurt, Germany
\$100.00	Skal'chuk, Andri	Q112.00	Milonjok, Manjay Tranklott, Certially
\$100.00	Snyder, John Paul/ Pennsylvania	\$115.00	Mompert, Alain/ France (honorary
\$100.00	Sosnowyj, Michael & Eva/ Philadelphia, PA	council in Polo	
\$100.00	Ss. Peter & Paul parish/ Curtis Bay, MD	coorien iii i ole	1113)
\$100.00	St. Michael parish/ Shenandoah, PA	\$120.00	Gorbachevsky, Dmytro/ Pennsylvania
\$100.00	St. Nicholas parish/ Minersville, PA	Ų120.00	Consideration, Simplify Fermionical
\$100.00	St. Volodymyr the Great parish/ Palmerton, PA	\$125.00	Woloszyn, Larissa/
\$100.00	Stawnychy, Tetiana/ Washington, DC	<b>V</b> 1 = 0.00	
\$100.00	Stroup-Bobo, Jennifer/ New Jersey	\$145.00	Baziuk, Maria/ Canada
\$100.00	Strutynski Jr., George/ Pottstown, PA	\$145.00	Krekhovetska, Anna/ Canada
\$100.00	Stryj, Natalochka/ Pennsylvania	,	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,
\$100.00	Sukhanych, Mariya/ Indiana	\$146.00	Tychkivska, Olya/ Ontario, Canada
\$100.00	Sul, Vova/ New York	•	, , , , , ,
\$100.00	Sverdan, Father Roman/ Reading, PA	\$147.00	Plachta, Ivanna/ Philadelphia, PA
\$100.00	Szmagala Jr., Taras		, , , , , ,
\$100.00	Temnycky, Darka/ New York	\$150.00	Anonymous
\$100.00	Tereschuk, Jaroslava/ New Jersey	\$150.00	Assumption of BVM parish/ Centralia, PA
\$100.00	Tkaczuk, Irka/ Marblehead, MA	\$150.00	Bialkowski, Nancy/ New Jersey
\$100.00	Tomkiv, Roman/ New Jersey	\$150.00	Clark, Daria/ Pennsylvania
\$100.00	Trenich, George/ Pennsylvania	\$150.00	Didovych, Maryana/ Stamford, CT
\$100.00	Trojan, Nadia/ Watertown, CT	\$150.00	Durbak, Tatiana/ Trenton, NJ
\$100.00	Tur, Ulyana/ Philadelphia, PA	\$150.00	Hewko, Christina/ Pennsylvania
\$100.00	Tverdokhlib-Tanchyk, Yuliia/ Michigan	\$150.00	Kuzara, Rev. George/Bellevue, OH
\$100.00	Tymkiv, Halyna/ Philadelphia, PA	\$150.00	Lewko, Michael/ New Jersey
\$100.00	Vladyka, Fr. Vasyl & Ludmyla/ Carteret, NJ	\$150.00	Murskyj, Leo
\$100.00	Vlasyuk, Tanya	\$150.00	Nevedomsky, Nicholas/ Pennsylvania
\$100.00	Voronka Bilash, Natalia/ New York	\$150.00	Sloniewsky, Alexander & Dada/
\$100.00	Voychuk, Zoya/ Trenton, NJ		Frederick, MD
\$100.00	Wilson, Michael & Rosaline/ College Park, MD	\$150.00	Vasilik, Vitaliy/ New York
\$100.00	Wintoniw-Albizati, Lesia/ New Jersey	<b></b>	
\$100.00	Wojcickyj, Switlana/ New York	\$162.00	Jacobs, Fr. Koen/ Belgium
\$100.00	Wojtowycz, John & Debbie/ Baltimore, MD	6170.00	D 1/11 / C 5
\$100.00	Wolosenko, Jerry	\$170.00	Ross, Vita/ San Francisco, CA
\$100.00	Worschak, Fr. George/ Pennsylvania	¢175.00	D     /D     .
\$100.00	Wynar, Roxolana/ Arlington, VA	\$175.00	Dorosh, Iryna/ Pennsylvania
\$100.00	Wyrsta, Maria/ Pennsylvania	\$175.00	Stadrytchuk, Ivanka/ Philadelphia, PA
\$100.00	Yarrish, Paul & Mary/ College Park, MD	\$190.00	Duale Okaana
\$100.00	Yasinska-Graves, Iryna	\$190.00	Dyak, Oksana
\$100.00	Yasinsky, Tatiana & Kryzwucki, Marta/ Maryland	\$195.00	Lykhatska, Valentyna
\$100.00	Waryiana Yurchakevych, Khrystyna/ Pennsylvania	ŷ1/J.UU	Lynnaiska, valentyna
\$100.00	Yurechko, Olga/ Middletown, NJ		
\$100.00	Zholob, Mariya/ Pennsylvania		(continued on next page)
Ÿ100.00	Zholob, Mariya/ Folihayivania		(commuted on next page)



(continued from previous page)

\$200.00	Annunciation of BVM/ Manassas, VA	\$310.00	St. Michael parish/ Pottstown, PA
\$200.00	Assumption Catholic School teachers/		, , ,
	Perth Amboy, NJ	\$325.00	Lingor, Margaret/ Pennsylvania
\$200.00	Baleshta, Bogdan & Olga/ Stongsville, OH	**	
\$200.00	Barylak, Bohdan & Carol/ Canton, GA	\$400.00	Giffler, Lydia/ Arlington, VA
\$200.00	Bilynsky, Ihor & Maria/ Lehighton, PA	\$400.00	Nativity of BVM parish/ Reading, PA
\$200.00	Bishop-Marco, Debbie/ Pennsylvania	\$400.00	rialivity of bytyl parisity reading, I A
\$200.00	Borisiuk, Victor	¢407.00	Account inting of DVAA a social /
\$200.00	Fedak, Tetyana/ New Jersey	\$427.00	Annunciation of BVM parish/
\$200.00	Honchar, Angela/ Pittsburgh, PA		Melrose Park, PA
\$200.00	Komanowsky, Vera/ Silver Spring, MD	<b>A</b> 400 00	N6 1 14 12 0 0 (15 11 11 11)
\$200.00		\$430.00	Vitruk, Markian & Oresta/ Branchburg, NJ
	Konrad, Ihor & Sonia/ Philadelphia, PA		
\$200.00	Kowalysko, Michael	\$500.00	Deychakiwsky, Yuri/ Maryland
\$200.00	Kulczytzky, Andrew/ Newtown, NJ	\$500.00	Grinivetskiy, Oleg/ New York
\$200.00	Leaella Shirley / Wisconsin	\$500.00	Holy Ghost parish/ West Easton, PA
\$200.00	Lewicky, Martha & Kochanowsky, Andrea/	\$500.00	Horbowyj, Mark & Helen/
	Wayne, NJ	\$500.00	Horbowyj, Roxolana/ Holmes, PA
\$200.00	Luciw, Michael & Roksolana/Philadelphia, PA	\$500.00	Karpiy, Uliana/ Manville, NJ
\$200.00	Makar, Deacon Paul & Anna/ New Jersey	\$500.00	Kovalsky, Gene/ Illinois
\$200.00	Ostapiv, Olga/ New Jersey	\$500.00	Kuzyshyn, Bohdan & Oksana/ New Jersey
\$200.00	Rudyj, Natalie/ Philadelphia, PA	\$500.00	Lissy, Igor & Daria/ Pennsylavania
\$200.00	St. Mary's parish/ Marion Heights, PA	\$500.00	Prytula-Kuzmowych, Chrystyna/
\$200.00	Tsap, Petro/ Old Bridge, NJ	\$500.00	Ss. Cyril & Methodius parish/ Olyphant, PA
\$200.00	Zajac, Olena/ Philadelphia, PA	\$500.00	St. Basil parish/ Chesapeake City, MD
\$200.00	Zhmud, Igor & Luda/ Pennsylvania	\$500.00	
Ψ200.00	2		St. Michael parish/ Baltimore, MD
\$210.00	Holy Family Shrine/ Washington, DC	\$500.00	St. Nicholas parish/ Glen Lyon, PA
Q210.00	Trony ranning on me, yrashington, be	\$500.00	Walker, Glen & Carol/ Perth Amboy, NJ
\$216.00	St. Josaphat parish/ Bethlehem, PA	¢55000	
Q210.00	on secupital pariety between the first	\$550.00	Ss. Peter & Paul parish/ Mt. Carmel, PA
\$250.00	Chen, Drs. William & Mary/ New Jersey	¢5.40.00	
\$250.00	Holy Myrrh-Bearers parish/ Swarthmore, PA	\$569.00	St. John the Baptist parish/ Northampton, PA
\$250.00	Kaczaj, Dr. Olga - S. Main Medical	<b>^</b> / <b>^ ^ ^ ^ ^ ^ ^ ^ ^ ^ </b>	
\$230.00		\$600.00	Christ the King parish/ Philadelphia, PA
\$0.50.00	Associates/ Vineland, NJ	\$600.00	St. Stephen parish/ Toms River, NJ
\$250.00	Kaczaj, Roman - Boykivshchyna Association/	\$600.00	Zacharchuk, Marc & Daria/ Philadelphia, PA
¢050.00	Pittsgrove, NJ		
\$250.00	Nunno, Michael & Carol/ New Jersey	\$650.00	St. Nicholas parish/ Great Meadows, NJ
\$250.00	Singura, Zenon & Lydia/ Carteret, NJ		
\$250.00	Smolney, Nicholas/ Old Bridge, NJ	\$700.00	Kwasny, Iryna/ San Francisco, CA
\$250.00	Ss. Joachim & Anna parish/ Front Royal, VA		
\$250.00	Ss. Peter & Paul parish/ Bridgeport, PA	\$850.00	St. John the Baptist parish/ Newark, NJ
\$250.00	St. Mary parish/ McAdoo, PA	•	, , , ,
		\$906.00	Immaculate Conception parish/ Hillside, NJ
\$290.00	Kerod, Oksana/ Pennsylvania	•	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,
		\$925.00	Presentation of Our Lord parish/Lansdale, PA
\$300.00	Assumption of BVM parish/Bayonne, NJ	ψ, <u>2</u> 0.00	recommend of Cor Lora parion, Landadio, 171
\$300.00	Chmyrov, Volodymyr	\$1,000.00	Chudio, Bohdanna/ Short Hills, NJ
\$300.00	Killian, Rev. Anthony/ Potomac Hills, VA	\$1,000.00	Kaczaniuk Family/ Baltimore, MD
\$300.00	Tranfiguration of Our Lord parish/	\$1,000.00	Molls, Christopher/ Westerville, OH
•	Shamokin, PA	\$1,000.00	Mulyk, Jaroslava
\$300.00	Tsikhun, Vasyl	00.00.00	
, 3.00	,, -		(continued on next page)

nom page,



### (continued from previous page)

	(continued from previo
\$1,000.00 \$1,000.00 \$1,000.00 \$1,000.00 \$1,000.00 \$1,000.00	Razom, Inc./ New York, NY Ss. Peter & Paul parish/ Simpson, PA Ss. Peter & Paul parish/ Berwick, PA St. Michael parish/ Cherry Hill, NJ St. Nicholas parish/ Wilmington DE St. Volodymyr the Great parish/ Scranton, PA
\$1,100.00	St. John the Baptist/ Whippany, NJ
\$1,167.00	Ss. Peter & Paul parish/ Jersey City, NJ
\$1,200.00	Stachiv, Dennis / Anna Wasko/ Whitehall, PA
\$1,350.00	St. Josaphat parish/ Trenton, NJ
\$1,500.00	Cathedral of the Immaculate Conception/ Philadelphia, PA
\$1,500.00	Temnycky, Dr. George & Roma/ Manlius, NY
\$1,550.00	Protection of the Mother of God/ Bristol, PA
\$1,700.00	Metropolitan-Archbishop Borys Gudziak/ Phila
\$2,020.00	St. Anne parish/ Warrington, PA
\$2,125.00	Assumption of BVM parish/ Perth Amboy, NJ



adelphia, PA

adelphia, PA

\$2,500.00 Missionary Sisters of the Mother of God/ Philadelphia, PA

\$2,650.00 St. Nicholas parish/ Passaic, NJ

\$3,000.00 St. Michael parish/ Jenkintown, PA

\$104,761.00

**TOTAL AS OF JULY 22, 2020** 



# HELPING PEOPLE IN THE FLOOD ZONE OF WESTERN UKRAINE: EPARCHY OF KOLOMYYA

Village of Pasichna, Nadvirniansky District (Rayon)

This white brick house was completely washed away/destroyed by the river. Hard to imagine it!

Caritas-Kolomyya with Father Viktor Pryydun will provide cement and other building supplies for a concrete foundation to build a house.



Picture of house before flood.





Pictures of house destroyed by flood.

# HELPING PEOPLE IN THE FLOOD ZONE OF WESTERN UKRAINE: EPARCHY OF KOLOMYYA







Father Viktor Pryydun and Father Roman Kitseluk delivered food packages to people of Petryliv village, Kolomyya.

# HELPING PEOPLE IN THE FLOOD ZONE OF WESTERN UKRAINE: EPARCHY OF CHERNIVTSI

Потребами постраждалих із сіл Банилів та Розтоки (Путильський район, Чернівецька область) опікувався о. Василь Стефанко (Священник парафії Святих Апостолів Петра і Павла, м. Вижниця). Допомогу отримало 12 родин, домогосподарства яких постраждали від повені!

Затоплено підвали та хати, втрачено меблі, у багатьох людей вийшла з ладу побутова техніка.

Відповідно до потреб люди отримали цемент, клей будівельний, шпаклівку, ламінат та інші будівельні матеріали, 2 холодильники, 2 мікрохвильові пічки, газоблок, електричну кухонну плиту та ін. (детальніша інформація наведена у таблиці файлу ФІНАНСОВИЙ ЗВІТ)













# HELPING PEOPLE IN THE FLOOD ZONE OF WESTERN UKRAINE: EPARCHY OF CHERNIVTSI

On July 23, Caritas-Chernivtsi provided assistance to 18 households affected by the floods in the village of Vashkivtsi.

The following aid was provided:

- food packages;
- several 30kg bags of potatoes and onions for the winter for a woman who had her whole garden washed away with water and her entire family depended on it;
- building materials (cement, putty, metal, roofing sheet, cotton wool, polyfoam, screws, grid, waterproofing);
- boiler
- water pipes, underfloor heating
- fecal pump
- water purification system

People were sincerely grateful to the donors for their help at a time when they were very much waiting for it.





We express our gratitude and recognition for the sacrificial work of Fr. Andriy Kunitsky!

With prayers for you,
Director
Caritas-Chernivtsi,
Fr. Lyubomyr Ivanochko

# HELPING PEOPLE IN THE FLOOD ZONE OF WESTERN UKRAINE: ARCHEPARCHY OF IVANO-FRANKIVSK





# HELPING PEOPLE IN THE FLOOD ZONE OF WESTERN UKRAINE: ARCHEPARCHY OF IVANO-FRANKIVSK

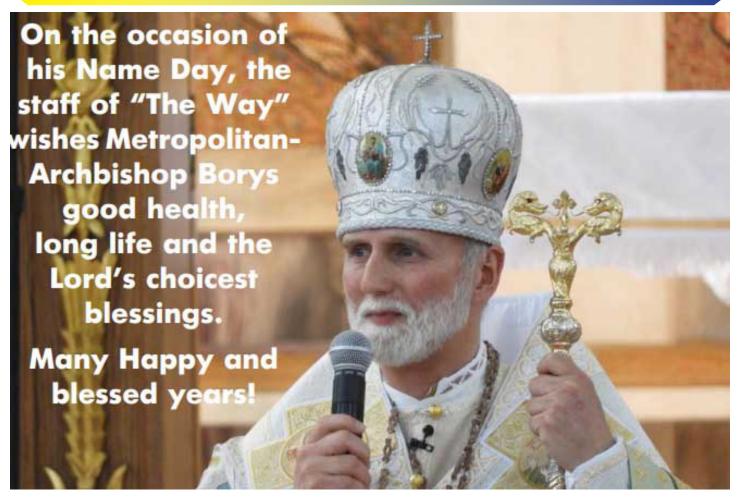
Caritas - Ivano-Frankivsk Archeparchy continues to deliver food packages and cleaning supplies to people affected by flooding. This time they visited residents of villages Verkhnia, Nehivtsi, Humeniv and Zbora.











# Archbishop Gudziak offers retreat in Jenkintown, PA



Archbishop Borys Gudziak offered a retreat at St. Michael the Archangel Ukrainian Catholic Church in Jenkintown, PA beginning on June 29, 2020, the Feast of Saints Peter and Paul, to talk about Saint Paul and his Message to the Romans.



Newsletter of the Sisters Servants of Mary Immaculate

# Journeying with Josaphata

# 66th Annual Holy Dormition/Assumption Pilgrimage 2020 A Virtual Experience due to the Covid -19 Pandemic



Dear Pilgrims,

Due to the pandemic, our 66th Annual Holy Dormition/Assumption Pilgrimage will be a very different experience for you, our pilgrims, as well as for our Sisters and Clergy. Although physically separated from one another, we will remain "united" under the Omophor of the Mother of God, who we honor each year at this time. The holy grounds of Sloatsburg will be barren of pilgrims standing in lines for Confession, for the Healing of the Sick, for the spiritual nourishment of the Holy Eucharist, as well as standing in line for pyrohy and holubchi. However, the Sisters Servants hope to fill that "pilgrimage void" by coming into your homes through live-streaming the Divine Liturgies and other services throughout the Pilgrimage week.

The theme of this year's Pilgrimage is "*Mother of Tenderness, be our Strength*." If there was ever a time in our country and our world when we need the tenderness and strength of Our Lord and the Theotokos to help us respect, care for and support each other, it is **NOW**, during these challenging times!

Listed in this *Special Issue*, are the schedule of Pilgrimage services and the access links to them. We have also provided you with a form so that you may request a Divine Liturgy and/or light a candle for your special intentions. The request forms will also be available on-line on our website: <a href="www.ssmi-us.org">www.ssmi-us.org</a>.

Sister Kathleen Hutsko, SSMI Provincial Superior

### 66th Annual Holy Dormition/ Assumption Pilgrimage

Our Annual Holy Dormition/ Assumption Novena will be prayed from Aug. 1-9 according to the following schedule:



#### 66 Річна Успенська Проща

Наша що-річна перед Успенська Дев'ятниця за ваші намірення буде відправлена з 1-9 серпня наступним розкладом:

Aug. 1-7

Divine Liturgy 9:00 am at St Mary's Chapel

#### Saturday, August 8th

3:00 pm Divine Liturgy - Rev. James Hayer, Byzantine Eparchy of Passaic Blessing of Water

6:30 pm Panahyda followed by
Moleben to the Mother of God
Bishop Kurt Burnette, Eparch of Passaic

#### Sunday, August 9th

9:00 am Akathist - Fr. Bohdan Tymchyshyn, Rector of St. Basil's Seminary

10:00 Pontifical Divine Liturgy - Bishop Paul Chomnycky, OSBM, Eparch of Stamford, CT choir: Seminarians from Stamford, CT Blessing of Flowers, Blessing of the Sick

1:30 Stations of the Cross — Basilian Fathers

 $3{:}00~\rm{pm}-Moleben$  to Mother of God — Fr. Andriy Dudkevych, St. Nicholas Parish, Passaic, NJ

#### ACCESS LINKS:

To access the links for the Pilgrimage celebrations and novenas, you will need to go to our website: <a href="www.ssmi-us.org">www.ssmi-us.org</a> and the links will be posted on the HOME page beginning August 1st.

1-7 серпня

Божественна Літургія в 9:00 ранку в каплиці св. Марії

#### 8 серпня (субота)

3:00 рт Божественна Літургія— о. Джеймс Гаєр, Візентійської Епархії Пассейку Чин Водосвяття

6:30 рт Панахида Молебен до Пресвятої Богородиці Преосвященний Владика Керт Бернетт, Епарх Пассейку

#### 9 серпня (неділя)

9:00 Акафіст до Богородиці — о. Богдан Тимчишин, ректор духовної семенарії св. Василія Великого в Стемфорді

10:00 Архиєрейська Божественна Літургія -

Преосвященний Владика Павло Хомницький, ЧСВВ, Епарх Стемфордський

Співає Хор Семенаристів Стемфордських Благословення квітів

Благословення хворих

1:30 Хресна Дорога - 00. Василіяни

3:00 Молебен до Богородиці - о. Андрій Дудкевич, Парафія св. Миколая, Пассейк, НДж

#### ПОСИЛАННЯ НА ДОСТУП НА ОН-ЛАЙН:

Для доступу до посилання на Дев'ятницю та Прощу, вам потрібно буде зайти на наш веб-сайт: www.ssmi-us.org, а посилання будуть розміщені на ГОЛОВНІ сторінці, починаючи з 1 серпня.

\*\*\*You do not need to watch the streamed services live, the links will give you access to the services at any time.

Вам не потрібно дивитись служби в прямому ефірі, посилання дають вам доступ до послуг у будь-який час.\*\*\*

My Intentions -	· Мої Намірення			
Name / Ім'я- Прізвище				
Address / Aдреса				
Divine Liturgy Donation / Поже	ртва за Божественну Літургію \$			
Donation for Candles / Пожерт	ва за Свічки \$			
My Intentions - Мої Намірення				
Divine Liturgy for: Божественну Літургія за:	Candles for: Свічки за:			
Living/ Deceased/	Grotto  Blessed Josaphata Shrine			
Живий(а) Померлий(а)	Statue of Mother of God			
	Stations of the Cross			
Living/ Deceased/ Живий(а) Померлий(а)	St. Joseph Statue			
Пожертва за Божественну Літургію \$15 Donation for Divine Liturgy \$15	Пожертва за Свічку \$5 Donation for Candle \$5			

### Candle Locations -- Місця де можна засвітити Свічки







Blessed Josaphata Shrine -Святиня Блаженної Йосафати



Stations of the Cross -Хресна Дорога



Blessed Mother Statue -Статуя Богородиці



St. Joseph Statue -Статуя св. Йосифа

#### ACCESS LINK:

To access the link for the Pilgrimage celebrations and novenas, you will need to go to our website:

www.ssmi-us.org and the links will be posted on the HOME page beginning August 1st.



ПОСИЛАННЯ НА ДОСТУП НА ОН-ЛАЙН: Для доступу до посилання на Дев'ятницю та Прощу, вам потрібно буде зайти на наш веб-сайт: www.ssmi-us.org, а посилання будуть розміщені на ГОЛОВНІ сторінці, починаючи з 1 серпня.

Liturgical services and Meditations will be available on the access link live at the designated times and then anytime, at your convenience. Літургійні служби та молитовні розважання будуть доступні за посиланням на пряму трансляцію у визначений час, а потім у будь-який час, коли Вам буде зручно.

This year, we have been given the special blessing of being able to pray together every day of the Novena through the gift of on-line streaming. Please consider taking the time to join us as we pray for your intentions and those of the world and of our Church. Take advantage of the blessing of water and flowers, and of the blessing of the sick. Have water and flowers with you as you view the Divine Liturgies. Take time to pray with our meditations that will be made available throughout the weekend. Make this a special time of prayer with your family and friends and God willing, we will all be able to be together again at the 67th Pilgrimage on Aug. 14-15, 2021.

> Holy Dormition/Assumption Pilgrimage 150 Sisters Servants Lane,P. O. Box 9 Sloatsburg, NY 10974-0009

Цього року нам дано особливе благословення. Проте можимо духовно єднатися молитиві кожен день перед-Успенською Дев'ятницю через дар он-лайн молитви.

Просимо Вас єднайтеся духовно в молитві за ваші наміри, наміри світу та нашої Церкви. Скористайтеся благословенням води та квітів та благословення хворих. Приготуйте воду і квіти, щоб під час Божественних Літургій ви могли б посвятити. Знайдіть час, щоб помолитися з нашими розважаннями, які будуть доступні протягом Прощі. Зробіть це особливим часом молитви з вашою родиною та друзями, і дай Боже, щоб ми всі змогли бути разом знову на 67-ій Успенській Прощі, 14-15 серпня 2021 року.

Website: <a href="mailto:www.ssmi-us.org">www.ssmi-us.org</a> email: <a href="mailto:ssminy@aol.com">ssminy@aol.com</a>

# THE SOLUTION OF THE WAY AND SOLUTION OF THE WAY AND TH

Official Publication of the Ukrainian Catholic Archeparchy of Philadelphia



# It's All Greek To Me!

WITH FATHER SEBASTIAN

#### **PENTECOST**

We begin this month within the octave of the Feast of Pentecost. The name of the feast comes from the Greek *pentēkōstē ēmera*, meaning "Fiftieth Day." It is the fiftieth day from Passover (Pascha). In the Old Testament story of the final plague upon Egypt, God "passed over" the houses of the Israelites and spared them from death (Exod 12:11-14). The celebration of this event became an annual memorial thereafter

known as "Passover." Fifty days from that first Passover, while at Mount Sinai, Israel received the Law of God on stone tablets (Exod 19-24). This event also became an annual celebration known as Pentecost. Christians celebrate these two feasts in their fulfillment.

During the Jewish Feast of Passover (Pascha), Jesus rose from the dead, and through his resurrection, all we Christians who receive his life-giving resurrected flesh and blood in the Holy Mystery of the Eucharist will also experience a life-giving Passover, as we will share in his bodily resurrection when He returns (*John 6:53-54*). Fifty days later, while the Jews were celebrating the Feast of Pentecost, remembering how they had received the Law at Mount Sinai, the Holy Spirit descended upon the new Israel, the gathered Apostles, placing the Law of God, not on stone tablets, but on the tablets of their hearts of flesh (*Acts 2*; *Ezek 36:24-27*; *Jer 31:31-34*).

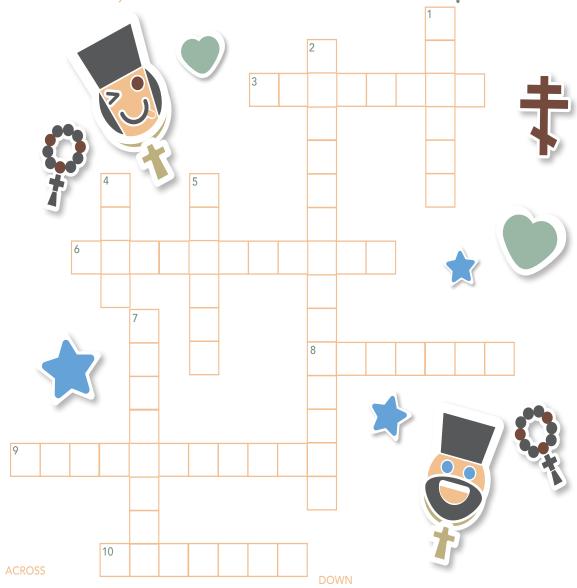
There are many other English words that share the same Greek root with *Pentecost*: pentagon, meaning "five angled," Pentateuch, referring to the "five books of Moses," and pentarchy, "a government made up of five rulers." *Can you think of any others? What do you think pentadactyl might mean?* I'll give you a hint. *Dactylos is the Greek word for finger!* 

Answer: An animal with five fingers on each hand or five toes on each foot.



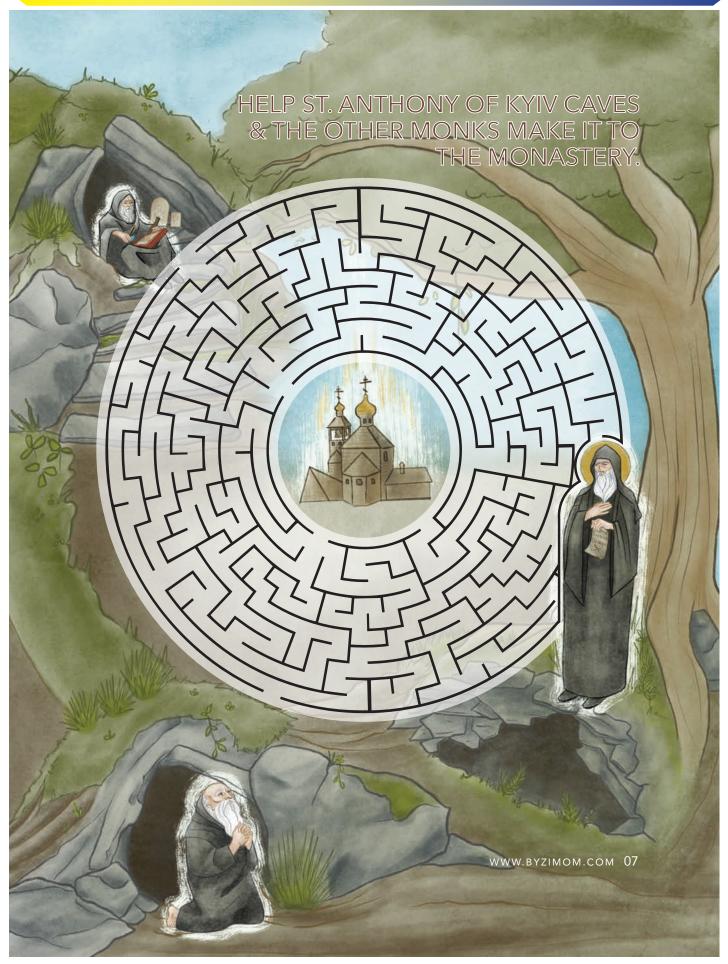
REV. SEBASTIAN CARNAZZO, PHD IS PASTOR OF ST. ELIAS MELKITE CHURCH IN SAN JOSE, CA (STELIASMELKITE.ORG) AND TEACHES ONLINE GREEK CLASSES FOR KIDS THROUGH THE ACADEMY OF CLASSICAL GREEK (ACADEMYOFCLASSICALGREEK.COM).

# July Saints Crossword puzzle



- 3. EQUAL TO THE APOSTLES, THIS SAINT IS THE ENLIGHTENER OF ALL RUS. IN BAPTISM, HE TOOK THE NAME BASIL.
- 6. THE WONDERWORKERS COSMAS AND DAMIAN WERE \_\_\_\_\_ PHYSICIANS, WHICH MEANS THEY TOOK NO MONEY FOR THEIR WORK.
- 8. THIS MONK, CALLED "OF THE CAVES," WAS THE FOUNDER OF THE MONASTIC LIFE IN KYIVAN RUS.
  9. GREAT MARTYR AND HEALER, KNOWN FOR MIRACLES EVEN DURING HIS LIFETIME. OFTEN INVOKED FOR THOSE WISHING FOR PHYSICAL OR SPIRITUAL HEALING.
- 10. FOR THE SECOND TIME IN THE YEAR, WE CELEBRATE THE SYNAXIS OF THIS ARCHANGEL, WHO APPEARED TO THE THEOTOKOS AND ANNOUNCED THE INCARNATION.
- 06 Byzi Kids // JUL 2020

- 1. GREAT PROPHET WHO WAS TAKEN TO HEAVEN IN A FIERY CHARIOT, WHICH IS WHY WE BLESS VEHICLES THIS MONTH IN HIS HONOR.
- 2. IN THE GOSPEL, THIS MYRRHBEARER AND EQUAL TO THE APOSTLES WAS THE FIRST TO SEE AND SPEAK WITH THE RISEN LORD.
- 4. THIS MONTH, WE COMMEMORATE THE DORMITION OF THE MOTHER OF THE THEOTOKOS, SAINT \_\_\_\_\_.
- 5. HOLY WOMAN GREAT MARTYR BORN IN ANTIOCH, AND SOMETIMES KNOWN AS MARGARET.
- 7. THE MIRACLE OF THIS GREAT MARTYR IS COMMEMORATED, WHEREIN SHE HELPED THE FATHERS OF THE FOURTH ECUMENICAL COUNCIL AFFIRM ORTHODOX TEACHING AGAINST THE MONOPHYSITES.



my voice in

the Marmin,

O Lord!

PSALM 5

NINTH HOUR

We that dwell that

VESPERS

Let my prayer

ascend to you like

incerse and the

lifting up of my

rands, he an

evening sacrifice

COMPLINE

More we will

help and my

of liverer

O Lord

HIRD HOUR
heart in me,
heart in me,
heart in me,
steafast spirit

for it is good

.....

CUT ALONG THE LINE AND USE THEM ALL DAY. WE SUGGEST THAT YOU ATTACH THESE

TO MAGNETEIC PAPER AND MOVE THEM ON THE FRIDGE AS YOU COMPLETE THEM.





#### FATHER VLADIMIR

•When you were a child did you know you would someday be called to religious life?

Strangely, yes. I felt a calling to the priesthood when I was about 10 years old. In Canada, we used to have a television program called "The Meeting Place" and they would travel to different churches all over Canada, visiting them and filming their worship services. That is where the seed got planted. And after that, I met an Orthodox priest while visiting my grandmother in the hospital, who blessed me and turned to my father and said, "Your son is going to be a priest". My dad laughed at him and said, oh, you kidder or some such thing. It was an amazing became and iconographer, a monk and a priest. (This is all the more ironic as we weren't very strong church goers, being basically C&E Christians, adding the baptisms, weddings and funerals)

What is your favorite thing about living in a monastery?

My favorite thing about living in the monastery is the My favorite thing about living in the monastery is the routine. I lived in a monastery for 6.5 years in Finland. It is called, commonly, New Valamo Monastery. The day was very structured, with very little variation. Morning prayers and Matins, 6 AM. If there were a liturgy—the weekday liturgies were Wednesdays and Saturdays, normally, they would follow after. Lunch was 11 AM. 9th Hour, Vespers and Evening Prayers: 6 PM. Saturday evenings and on the eve of feast days, we would have Vigil. And Sundays there would be Liturgy at 9 AM. And gain Vespers and Akathist at 6 PM on Sundays. The prayer cycle is so beautiful; the rhythm of daily life is so wonderful. And the other thing about being in a monastery is that you are praying thing about being in a monastery is that you are praying together. You can support each other. Living outside a monastery on your own as a monk is tough sometimes, because the routine isn't always there: you have much to take care of because the world is always calling you, trying to disturb your peace. But God's grace is everywhere. When I do have a chance, however, I try to go back to my monastery in Finland and "recharge my monastic

•What advice would you have for our young readers to help them grow a strong relationship with God?

"Go to church. Say your prayers. And never ever forget God". That was the advice that Fr. Thomas Hopko's grandmother—both of whom are of blessed memory taught him. Always remember you are not alone, God is with you, beside you, inside you. Inspiring you to pray. When you can go to communion, go as often as you can. Be prepared as best as you can to receive His body and blood. And pray. God is our best friend and never abandons us. Even when we think He isn't there, He is. And remember that He loves us, no matter what. Nothing can separate us from the love of God.





•When you were a child did you know you would someday be called to religious life?

From about the age of 8 I had a pretty good idea that I wanted to be a monk. I also wanted to be a chef though. Thankfully God allowed me to do both and now I get to use my culinary skills in the monastery.

• What is your favorite thing about living in a monastery?

Having the time to pray, both the daily services and private prayer.

•What advice would you have for our young readers to help them grow a strong relationship with God?

Abbot Nicholas often reminds us that the two most important things we as monastics must practice is "say your prayers, and love your brothers". I think this is good advice for everyone, monks, nuns, and families.

• Are there any other thoughts you'd like to share with the children who will read our publication?

Always keep yourself open to God's call. Pray always!

• Are there any other thoughts you'd like to share with the children who will read our publication?

Read the lives of the saints. They are good examples for us of people who love God and who lived a life pleasing to God. Many of them have surprising beginnings: you might not have thought they would have started out the way they did, but they ended up being glorified by the Church! Monastic Saints, Warrior Saints, and Everyday Saints: they are all examples for us. And I think what you will learn is: every saint has a past, and every sinner has a

10 Byzi Kids // JUL 2020

let's learn apont Monastic life





#### CARRIE CHUFF

•When you were a child did you know you would someday be called to religious life?

When I was in high school, many years ago, I felt called to give my life to God. I spent those years praying and discerning, with the help of my spiritual father, whether or not God was calling me to serve Him as a religious. By the time I graduated, I knew that I had to try it. So, three months after high school graduation, I left my family and entered a community of religious Sisters.

• What is your favorite thing about living in a convent?

Living in the convent was a wonderful experience. I learned so much about our holy faith, and I learned so much about myself, too. I loved to spend so much of the day in prayer with the other Sisters, and in silence, contemplating the Holy Mysteries of God. We had daily chores and duties, and I learned many wonderful life skills. Life in the convent wasn't always easy, to be sure, but I am so glad I got to spend some of my life there. It was a time like no other, and something that not many people get to experience.

•What advice would you have for our young readers to help them grow a strong relationship with God?

After a few years, however, it became clear that this life, though beautiful in so many ways, was not the life to which God was calling me. After much prayer, discernment, and spiritual direction, I made the decision to leave. That decision was a very difficult one to make, but it was something that I knew I needed to do, and I abandoned myself to God, trusting that He would guide me through the process. And He did! Today I am happily living my true vocation as a wife and mother.

• Are there any other thoughts you'd like to share with the children who will read our publication?

Why do I tell people my story, if I didn't stay in the convent after all? Because I want you to know that if you think God might be calling you to be a nun or a monk, don't be afraid! Go forward and answer His call to the best of your ability. If that vocation is not meant for you, God will let you know. There is no harm in trying. If you stay, you will live a beautiful vocation dedicated to God, something the world truly needs today. But if you end up leaving, as I did, it will not be a failure; just another step toward discovering God's will for your life!





#### **MOTHER MARIJA**

•When you were a child did you know you would someday be called to religious life?

Holy Communion and the Sister who prepared us for receiving Our Lord was Sister Mary Carmela. She became my friend until (and after) I entered the cloister. She would tell me that I said to her When I grow up I am going to be a Sister like you. So since my first Holy Communion the thought of being a nun was with me. Sister Carmela was a teaching-Sister. I became a Carmelite- but she was Sister Carmela!

•What is your favorite thing about living in a monastery?

When a young girl becomes a nun she BELIEVES she is doing God's Will, This is what God wants of her- how to spend my life. This belief that in all the 74 years of my life I have been doing what God wants of me is what makes me happiest. That means that EVERY day I must accept God's Will, God's plan- be obedient to Him. Being a nun means I have a very practical way of living my FAITH that God loves me.

•What advice would you have for our young readers to help them grow a strong relationship with God?

Pray- and pray to the Holy Spirit. Jesus died on the Cross to win for us the Holy Spirit, the Teacher, the Counselor. On Easter Evening Jesus came to the Apostles and said: Receive the Holy Spirit. Later on Pentecost the Holy Spirit was given to the Church.

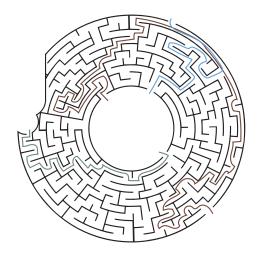
• Are there any other thoughts you'd like to share with the children who will read our publication?

You know God the Father is your Creator. You were in His thoughts and love from all eternity. Jesus is your Redeemer and He wants you to be with Him forever - He will send the Holy Spirit to arrange every moment of your life to make you belong to Jesus. This is the TRUTH. Our Blessed Mother will help you EVERY DAY-pray to her and pray the Rosary. Every grace come to us through the Mother of God!

WWW.BYZIMOM.COM 11

#### ANSWER KEY TO PUZZLES

UPSIDE DOWN



7. EUPHEMIA

5. MARINA

4. ANNA

2. MARY MAGDALENE

1. ELIJAH

DOMN

10. GABRIEL

9. PANTELEIMON

YNOHTNA.8

6. UNMERCENARY

3. VLADIMIR

ACROSS

:SA3WSNA

JULY ANSWERS:

# STAND

THIS MONTH'S STAND & STAND JR. VERSES. SUBMIT A VIDEO OF YOURSELF RECITING THE VERSES TO BYZIMOM.COM TO UNLOCK THE NEXT PART OF YOUR ARMOUR!



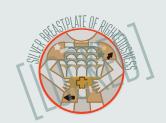
#### **VERSES**:

**EPHESIANS 5:1-2** 

THEREFORE BE IMITATORS OF GOD, AS BELOVED CHILDREN. AND WALK IN LOVE, AS CHRIST LOVED US AND GAVE HIMSELF UP FOR US, A FRAGRANT OFFERING AND SACRIFICE TO GOD.

EPHESIANS 5: 8-10

FOR ONCE YOU WERE IN DARKNESS, BUT NOW YOU ARE LIGHT IN THE LORD; WALK AS CHILDREN OF LIGHT.



JUNIOR VERSES (6YRS & BELOW):

EPHESIANS 5:12

THEREFORE BE IMITATORS OF GOD

www.byzimom.com 17



O Most Holy Trinity, that, for the sake of Your great kindness and

of Your great kindness and longsuffering, You have not had indignation against me, for I am slothful and sinful. Neither have You destroyed me in my transgressions. But You have shown Your customary ove toward mankind, and have raised me up as I lay in heedlessness, that I might sing my morning hymn and alorify Your sovereignty.

Do now enlighten the eyes of my understanding, open my ears to receive Your words, and teach me Your commandments. Help me to do Your will, to sing to You, to confess You from my heart, and to praise Your All-Holy Name: of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit, now and ever, and unto ages of ages.

AMEN

90 ByziKids bookmark 7 of 12 64

CUT ALONG THE DOTTED LINE

### **MEANWHILE...**

After Jesus rose from the dead and ascended back to heaven, the Holy Spirit was sent to

anoint the disciples and give them the courage to preach the Gospel to all the nations of the world, but some

of those nations clearly didn't want to accept Christ's teachings.

Rulers, such as the Roman Emperor Diocletian, did not understand Christ's Kingship at all and saw the Christian way of life as a threat to their sovereignty, so they began to persecute the early Christians. Christianity became a dangerous undertaking, and those who lived as such had to be quite serious about their love for Christ, and many Christians who lived at this time became great saints. Later on, however, the Byzantine emperor Constantine made Christianity legal again by proclaiming the Edict of Milan in 313AD. This was wonderful!

People began to openly call themselves Christian again! It wasn't long, however, before people started to take their Christian faith for granted. It became effortless to call yourself a Christian, but not really live up to the teachings of Jesus as a true Christian should. It wasn't long before some people entered the Church, not because they loved Christ, and wanted to live according to His teachings, but simply to be popular! Those who were genuinely devout followers of Jesus at that time, people like St. Anthony the Great, became very discouraged at this and longed to separate themselves from such false friends. Hence, they took to the mountains where they could live a peaceful, solitary life of authentic prayer and repentance. These pioneer hermits became the very first monks and nuns.

-Written by Lynne Wardach

# The Paralysis of Sin A Reflection for the Sixth Sunday after Pentecost

# Gospel Reading Matthew (9:1-8)

The ability to walk has been a major concern of people of all ages throughout the history of humanity. Just think of how many people, perhaps even you or a relative or friend, have undergone knee or hip replacement surgery to assist in mobility and ease the pain of an arthritic condition. On television, we see advertisements assist those who amputees became during the hostilities of war. The airwaves also constantly bombard us with a constant stream of commercials for arthritis medications and various types of walkers.

When Jesus walked the earth, being paralyzed was very debilitating to an individual. An afflicted individual could not earn a livelihood, was dependent on others for every need and had to endure a life of hardship and dependency.

All four evangelists, Matthew, Mark, Luke and John recount the miracle of Jesus healing a paralytic in their Gospel accounts, which clearly indicates the concern for those who suffered from the inability to walk.

And the Church Fathers in designating Gospel readings for the Sundays throughout the year, have chosen the healing of a paralytic on the Second Sunday of the Great Fast (Mark 2:1-12), the Fourth Paschal Sunday, the Sunday of the Paralytic (John 5:1-15), and today, the Sixth Sunday after Pentecost (Matthew 9:1-8). The Lucan account of the healing of the paralytic is read on the Saturday of the 18th week after Pentecost (Luke 5:17-26).

In today's Gospel, the paralytic is brought to Jesus by others. Listen to these words, "When Jesus saw their faith, he said to the paralytic, 'Courage, child, your sins are forgiven.' (Mt. 9:2). Jesus noticed the faith of the people who literally carried the paralytic to Him, but instead of saying "get up and walk" He tells him, "your sins are forgiven."

The poor man is suffering from paralysis, yet Jesus emphasizes the greater suffering one endures



from sin. This is the lesson Jesus is teaching us—that through Him, our sins can be forgiven. He says so explicitly, "'But that you may know that the Son of Man has authority on earth to forgive sins'—he then said to the paralytic, 'Rise, pick up your stretcher, and go home.'" (Mt. 9:6).

In a sense, sin causes each of us to become a paralytic. It disrupts our relationship with our Creator as we turn away from Him and His laws. Paralyzed by sin, we cannot journey with God in this life until our ability to walk with God is restored by the forgiveness of our sins.

Avail yourself often of the Mystery of Penance, so that by the forgiveness of Jesus Christ, through the power given to His priests, you may walk with Jesus Christ on your journey to eternal life. There is one other aspect in today's Gospel that deserves a brief comment. Jesus paralyzed healing а man. Yet the Pharisees, those knowledgeable in the Jewish religious law, in their hearts are criticizing Him. Jesus is doing good and His actions are criticized by others.

How often in our lives do we act with good intentions, only to be criticized and misunderstood bv others? It happens to all of us. We think we are doing good and someone comes along only to give us flack for our actions—whether in the workplace, at school, in our homes, and yes, even in our parishes.

During such times, we may experience hurt, disappointment,

(continued on next page)



### A Reflection for the Sixth Sunday after Pentecost

(continued from previous page)

discouragement, even an attitude of giving up, saying to ourselves, "What's the use?"

However, at such

times, be encouraged by today's Gospel, remembering that even Jesus as He was doing good was criticized and misunderstood by

others. And following the example of Jesus, continue to do good as you overcome the paralysis of sin and continue to walk with

And following God throughout your

- Fr. John Fields

# Saints Borys and Hlib, Prince-Martyrs (July 24, August 6)

One of the first saints canonized by the Ukrainian Church after the acceptance of Christianity were the Prince pious martyrs, Borys and Prince Hlib. They were the youngest sons of Volodymyr the Great. At baptism, they were named Roman and David

Sviatopolk, an elder son of Prince Volodymyr, was the first to learn of his father's death. Devising a cunning plan, he decided to hide the news from his brotherprinces, so that he (Sviatopolk) would begin to rule in Kyiv. When Borvs returned home and heard the news of his father's death, he was very upset. When the soldiers under Borys' command learned of Sviatopolk's sinister plan, they asked their prince (Borys) to go to Kyiv and they would force Sviatopolk out of the city. Afterwards, they wanted Borys to sit on his father's throne. But the pious Prince Borys would not even think of going against his brother, Sviatopolk.

Sviatopolk remained sinister and sent messengers to Borvs at night to kill him. As they approached Borys, they heard him praying. Seeing his murderers, Prince Borys did not interrupt his prayers nor try to run away. Attacking him like wild beasts, they killed him. Killing his brother Borys was not enough. Sviatopolk desired to get rid of all his brother-princes so that there would be no one to rival his power as the Grand Prince of Kyiv.

The next victim was the youngest prince, Hlib, who ruled in Murom. Those who knew Hlib and his qualities of modesty, gentleness



and humility had come to love and respect the young prince. Receiving news from Sviatopolk that his father was ill, Hlib went with haste to see him. The sad news of Volodymyr's death was reported to Yaroslav by his sister, and Yaroslav informed Hlib. He also told Hlib about Borys's death. Although warned not to travel there, Hlib decided he would be

willing to die as did Borys than be a deceptive ruler of this world.

The saintly Princes Borys and Hlib were the first canonized saints of Rus-Ukraine. The relics of the martyred princes healed many.

Rev. D. George Worschak, Assistant Editor



# The Annual A Call to Prayer Marian Pilgrimage Scheduled for Sunday, August 30, 2020

Assumption of the Blessed Virgin Mary Ukrainian Catholic Church Centralia, Pennsylvania

Has Been Canceled

"A Call to Prayer Marian Pilgrimage" in Centralia, Pa. is canceled this year due to the Coronavirus Pandemic.

### 2020 South Anthracite Deanery Ukrainian Seminary Day

Sunday, July 26, 2020 is the date for the traditional observance of Ukrainian Seminary Day in the Pennsylvania South Anthracite Deanery.

Because of the covid-19 pandemic, the usual festivities at St. Nicholas Grove in Primrose, Pa. will not be held this year. However, Bishop John Bura will join with the Clergy of the South Anthracite Deanery to pray for vocations to the priesthood and religious





life during a special Divine Liturgy which will be celebrated in St. Michael's Ukrainian Catholic Church in Shenandoah, Pa., the first Eastern Catholic parish founded in the United States in 1884. This Divine Liturgy will be closed to the public but will be live-streamed at:

https://www.facebook.com/Ukrainian-Seminary-Day-106822821114905.

All the faithful are encouraged to view this special livestreamed Divine Liturgy and participate virtually in prayer in a tradition that began in the 1930's in the anthracite coal region of Pennsylvania, a tradition that continues during the year of the coronavirus.

### **Help Wanted at Basilian Motherhouse**

### **Housekeeping Position Available**

St. Basil Motherhouse 710 Fox Chase Road Jenkintown, PA 19046 Please contact Sr. Dolores 215-379-3998 Extension 13



### **Health Care Position Available**

St. Basil Motherhouse 710 Fox Chase Rd Jenkintown, PA 19046 Monday – Friday 3pm – 11pm

Contact: Sister Miriam Claire

Telephone: 215-379-3998 ext. 522

### **UKRAINIAN FOLK FESTIVALS**

Celebrating the 29th AND 30th Anniversaries of Ukraine's Independence

Sunday, June 20, 2021 (Postponed from Sunday, Aug 23, 2020)



UASC Tryzub has Postponed its 29th Ukrainian Independence Day Festival from Sunday August 23, 2020 to Father's Day, June 20, 2021; the 30th Annual Festival will Follow on August 22, 2021

In order to safeguard the precious health and safety of its members, member families and volunteers, the communities that it serves, and the general public, Ukrainian American Sport Center — "Tryzub" has postponed this year's Ukrainian Independence Day Festival — the 29th annual, from Sunday, August 23, to Father's Day, Sunday, June 20 of next year, 2021. In addition to celebrating Ukraine's independence, the rescheduled festival promises also to celebrate freedom from the constraints and restrictions, with which the Coronavirus Pandemic has ensnared the community.

Note also that Tryzub's 30th Annual Festival celebrating Ukraine's Independence will still take place on its originally scheduled date of Sunday, August 22, 2021.

Although Tryzub anticipates that each of the two festivals in the year 2021 will proceed, according to the times, schedule and content that have become a tradition at Tryzub, legal constraints and concerns for health and safety may still (1) alter the ultimate date, content, program and/or format of one or both of them; (2) require special measures and procedures and/or (3) otherwise affect either or both festivals.

Also, Tryzub will make efforts to schedule some smaller, legally permissible and properly regulated for safety community gatherings and will announce same, as the summer progresses.

The readers are encouraged to visit Tryzub's website, www.tryzub.org, frequently for updates and additional information and clarifications. Or, you can email the Sport Center at info@tryzub.org. It is located at Lower State and County Line Rds., in Horsham, PA.

# BYZANTINE CHURCH SUPPLIES

810 North Franklin Street Philadelphia, Pa. 19123 Phone: 215-627-0660 Email: Byzsupplies@yahoo.com

# Visit our new online store

# HTTPS://BYZANTINECHURCHSUPPLIES.COM/







At Byzantine Church Supplies online, you are able to shop 24 hours a day and place your online order from a large variety of religious items including icons, wedding icons, liturgical and prayer books, Bibles, crosses, incense, fabrics for altar coverings and vestments, deacon and priest vestments, clergy apparel, chalice sets, handcrosses, decorated candles, holy cards, Easter and Christmas cards in both English and Ukrainian languages, Ukrainian Easter eggs, pysanky making supplies and souvenirs from Ukraine.

Byzantine Church Supplies also sells votive and altar candles (Cathedral, Root, Almay) and altar wine in bulk that can be delivered directly to parishes.

All profits from your purchases at Byzantine Church Supplies support St. Josaphat Ukrainian Catholic Seminary in Washington DC. and the formation of the future priests of our Ukrainian Catholic Church.

STORE HOURS: MONDAY-FRIDAY 9:30AM TO 4PM CLOSED NOON TO 1PM.
ALSO OPEN BY APPOINTMENT. PLEASE CALL TO SCHEDULE YOUR VISIT.

Visit the store's new website at <a href="http://byzantinechurchsupplies.com/">http://byzantinechurchsupplies.com/</a>



### THE PROVIDENCE ASSOCIATION

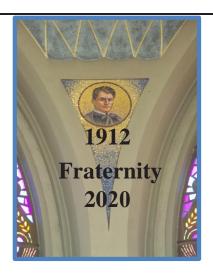
Your Ukrainian Catholic Fraternal Life Insurance and Benefit Society

### **ATTENTION!**

Parishes, Charities, Societies Non-profits & Foundations

**Deposit Agreement Accounts Paying** 

3.25% Interest Rate



Guaranteed minimum rate of 3.00% for life of contract
Rates will increase automatically when economic circumstances warrant
Principal and interest growth guaranteed

### **Providence Association**

Phone: (877) 857-2284 · E-mail: sales@provassn.com www.provassn.com

# Delicious Pierogies are Back at Holy Myrrh-Bearers Parish! "2020 PIEROGIE SALE SCHEDULE"

Home Made - \$10.00 a dozen Pierogie Hotline (610) 544-1216

### Pick-up Dates (Thurs. & Fri.)

July 23, 24; August 20, 21; September 24, 25; October 08, 09; October 22, 23; November 05, 06; November 19, 20; December 10, 11 Please place your order no later than the preceding Sunday.

Holy Myrrh-Bearers Parish, 900 Fairview Road, Swarthmore, PA. 19081

Divine Liturgy Sat. 5 pm, Sun. 10 am; Monsignor Peter Waslo, Pastor

### Advertisements



Honorary Consulate of Ukraine in Philadelphia will have a consul's day on Saturday, July 25, at Ukrainian Educational Center (700 North Cedar Road, Jenkintown, PA) for anyone who would like to apply or renew Ukrainian international passports, notarize affidavits, receive documents proving citizenship of Ukraine, etc. Consuls of the General Consulate of Ukraine in New York will be present to meet everyone. Please make an appointment prior to the meeting by calling 267.738.5778.

ОГОЛОШЕННЯ ДО УВАГИ ГРОМАДИ! Почесне консульство України буде проводити консульський день, коли можна буде подати документи на оформлення або поновлення закордонного паспорту, зробити довіреності, документ встановлення громадянства, тощо. Прийом буде проводитись в суботу, 25 липня в приміщенні Українського Центру в Дженкінтауні, консулами з Генерального Консульства України в Нью Йорку. Прийом тільки за попереднім записом по номеру 267-738-5778.

### **Summer Divine Liturgy in Lewes, DE**

Rev. Volodymyr Klanichka pastor of St. Nicholas Ukrainian Catholic Church will celebrate Divine Liturgy of St. John Chrysostom at St. Jude the Apostle Roman Catholic Church, Lewes, DE at 5:30 PM on Sundays: July 26 and August 30, 2020.

For more information, please call at 302-762-5511.

St. Jude The Apostle Roman Catholic Church is located at 152 Tulip Drive, Lewes, DE 19958.



# **Furniture Sale**

SS. Cyril and Methodius Ukrainian Catholic Church, Olyphant, PA. FUNDRAISER

August 7TH AND August 8TH, 2020

FRIDAY AND SATURDAY 9:00 a.m. to 6:00 p.m. www.stcyrils.weconnect.com

OUTSIDE, in back of St. Cyril's Church and Rectory, Furniture and home décor, donated from estate, moving and downsizing homes.

PLEASE wear your mask!!!! Respect social distancing!!! Food trucks!!!

135 River Street, Olyphant

# Head of UGCC urged Ministry of Health not to exclude religious and moral disciplines from curriculum

June 2, 2020

The Head of the Ukrainian Greek Catholic Church, His Beatitude Sviatoslav, expressed concern that compliance with Decree No. 641 of the Ministry of Education and Science of Ukraine dated May 18, 2020, the commissions responsible for disciplines that have an impact on worldview formation shall be dismissed.

This is stated in a separate Address by the Head of the Church "the Future of our Church, Ukraine and the people depends on the education and upbringing of our children," the UGCC Information Department reports.

The appeal is directed to parents, caregivers and all people of good will who are engaged in raising children.

The appeal, in particular, refers to the Commission on Philosophical and Ideological disciplines, the Commission on Ethics and the Commission on Christian Ethics.

"We are deeply concerned that these

changes may harm the quality and development of worldview subjects in the curricula of various levels and, as a result, will negate efforts aimed at the integral development of children and youth," the text notes.

The Primate recalls that for thirty years, religious and moral disciplines have been studied in secondary and higher educational institutions of Ukraine as a compulsory subject or as a subject of choice.

"Their introduction into educational programs was a requirement of Ukrainian society after the independence of Ukraine and the departure from the Communistatheist worldview in the direction of democratic values, so that dignity and human rights are not only declared, but also realized. The improved quality of teaching these disciplines is the result long-term efforts of Ukrainian citizensparents, teachers, teaching faculty, religious and public organizations, Churches," His Beatitude Sviatoslav writes in his address.

He believes that the disciplines that impact the worldview formation, such as" the Foundations of Christian Ethics"," **Ethics** Christian Ukrainian Culture", "Basics of Family", are the answer to the educational challenges facing Ukrainian society today.

The Head of the Church notes that parents have the right and duty to influence the content of the educational curriculum according to which their children study.

"Today we are experiencing," the Primate notes, "the times of anxiety, uncertainty, and change not only through the COVID 19 pandemic. This is also due to other factors: the

war, economic, political, and spiritual and moral challenges that our society faces. At the same time, we see that the ways of cultivating cultural and ideological values that were formed a thousand-yearold Christian tradition, which is the basis of Ukrainian identity, are being leveled. Instead, destructive ideologies and programs are being introduced that are alien to our culture, contradict Christian morality, and restrict human dignity and freedom."

https://risu.org.ua/ en/index/all\_news/ state/church\_state\_ relations/80433/



### His Beatitude Sviatoslav renews the consecration of the Church and the people to the Protection of the Theotokos in Zarvanytsia

July 20, 2020

On July 19, 2020, during the All-Ukrainian online pilgrimage to Zarvanytsia, His Beatitude Sviatoslav renewed the act of consecration of the Ukrainian people under the protection of the Most Holy Mother of God.

On this occasion, the Head of the Church that recalled the who first aave the Ukrainian people under the protection of the Theotokos was Yaroslav the Wise. "It was when he opened before the eyes of the Kyiv community indestructible wall - Oranta, who stands with outstretched arms in prayer before the face of God. Interestingly, the inscription on it says that 'God is in the midst of her; she shall not be moved.' This is exactly the faith we hear about today's Gospel," assured the Head of the UGCC.

"Twenty-five years ago," His Beatitude Sviatoslav recalled, "our predecessor Myroslav Ivan Lubachivsky renewed the act of consecration of Ukraine and the Church under

the protection of the Mother of God here, in the retreat center in Zarvanytsia. At that time, more than a million pilgrims came here," he said.

According to His Beatitude Sviatoslav, perspective from the of time we understand that freedom and independence are God's gift for us. They are God's response to our parents' faith. "We also renewed a similar act of consecration on the eve of the Feast of the Theotokos in 2014. As you remember, Ukraine then lay defenseless and weakened in the face of the agaressor who was shedding blood in the Donbas and Crimea," added the spiritual leader of the Ukrainians.

"We see that the Blessed Virgin has covered us with a veil. God appeared to us and gave us strength. We remained united as the Church and the country."

The Head of the Church emphasized that now, hearing that the world is kneeling before the disease, we are kneeling before the miraculous icon of the Most Holy Virgin Mary. Such an act,



in his opinion, will testify to our faith that God is ready to work a miracle here for us - those who believe.

"Our faith is manifested in the fact that God is among us. He is with us, and we will not be shaken, we will not kneel before anyone or anything," His Beatitude Sviatoslav said.

"Today, like friends of the relaxed, we bring in prayer all those who have asked us for it, all those who are fighting with the disease, especially our doctors who are 'at the forefront.' We bring all those who pray to God for joy, peace, justice, goodness, and health for their loved ones. Today we pray for peace, because we do not forget that Ukraine is still at war. May the Lord God, who is our peace, as the Apostle Paul says, listen to our prayers through the faith of His mother. And may He tell us today: rise, pick up your bed and go home," the Head of the Church added at the end.

The UGCC Department for Information

http://news.ugcc. ua/en/photo/his\_ beatitude\_sviatoslav\_ like\_myroslav\_ivan\_ lubachivsky\_25\_ years\_ago\_renewed\_ the\_consecration\_ of\_the\_church\_and\_ the\_people\_to\_ the\_protection\_of\_ the\_theotokos\_in\_ zarvanytsia\_90347.html

## The Head of the UGCC awarded the Metropolitan Andrey Sheptytsky Medal to Ivan Vasiunyk

Monday, 20 July 2020

On Sunday, July 19, 2020, during the All-Ukrainian pilgrimage to Zarvanytsia, the Father and Head of the Ukrainian Greek Catholic Church, His Beatitude Sviatoslav, presented Mr. Ivan Vasiunyk with the highest award of the UGCC, the Medal of Metropolitan Andrey Sheptytsky.

His Beatitude Sviatoslav recalled that this vear our Church remembers Metropolitan Andrey Sheptytsky in prayers, as we celebrate the 155th anniversary of his birth. It was he who, says the Head of the UGCC, began to develop Zarvanytsia and pilgrimages organize here.

"Our Church has established the Medal of Metropolitan Andrey Sheptytsky as the highest award. Every year we give it to people who continue his work with the greatness of their thought and spirit. Today we confer this medal on a worthy man - Mr. Ivan Vasiunyk," the Father and Head of the UGCC emphasized.

the According to Patriarchal Letter, Mr. Vasiunyk was recognized for his "active public position in combating evil and selfless work nurturing and Christian protecting values, for many years of sacrificial service as the Executive Chairman Committee the which popularizes the personality of the new martyr of the XX century - Pastor of Maidanek Blessed Martyr Omelyan for Kovch; a firm position in defending the historical truth about our tragic past, including the Stalinist Holodomor of 1932-33, for the example of long-term dedicated service to the Church and the nation. which is based on Christian values and the social teachings of the righteous Metropolitan Andrei Sheptytsky."

"May the merciful Lord, according to the prayers of the righteous Andrey Sheptytsky, reward you a hundredfold for all your efforts and give you strength for further service," the Head of the Church wished in the text of the document.

"Thank you for the high



assessment of my humble efforts. Allow me today to dedicate this highest award of the Church to our soldiers, who are defending Ukraine from the aggressor. Today I realize that the spiritual precepts of the righteous Metropolitan Andrew should be fulfilled even strongly," more said Mr. Ivan Vasyunyk in his speech of gratitude during the award ceremony.

Reference

The Synod of Bishops of the UGCC, which took place in Lviv-Briukhovychi on September 2-11, 2018, honoring the memory of the righteous Metropolitan Andrew, decided to establish the Medal of Metropolitan Andrey Sheptytsky as the highest award of the Father and Head of the UGCC.

Medal The can he awarded to representatives Churches and religious communities, as well as lay people, including public figures, whose embodies work the principles by which the righteous Metropolitan Andrei Sheptytsky lived and served the Church and the nation

The UGCC Department for Information

http://news.ugcc.ua/en/news/the\_head\_of\_the\_ugcc\_awarded\_the\_metropolitan\_andrei\_sheptytsky\_medal\_to\_ivan\_vasiunyk\_90346.

### "We have postponed the VII session of the Patriarchal Council, but the work of the Secretariat must continue," His Beatitude Sviatoslav

Friday, 10 July 2020

This was stated by His Beatitude Sviatoslav on July 9, 2020 during a regular online meeting with members of the Secretariat of the VII session of the Patriarchal Council of the Ukrainian Greek Catholic Church.

The Head of the UGCC expressed a desire to meet periodically online to continue working

on the preparation for the VII session of the Council. According to him, the key point of activity is the contact with the eparchies and exarchates throughout the world.

Another topic of the online meeting was the life and work of the Church in the new reality of the "post-coronavirus world." His Beatitude Sviatoslay called to reflect

on this together with the Synodal working group for the development of a UGCC pastoral strategy.

The Patriarchal (All-Church) Council ("Sobor") of the Ukrainian Greek Catholic Church on the topic of "Emigration, Settlement and Global Unity of the UGCC" was to take place August 26-29 of 2020 in Lviv, but due to the pandemic of COVID-19, it was

postponed until the second half of 2021.

The UGCC Department for Information

http://news.ugcc.ua/en/news/we\_have\_postponed\_the\_vii\_session\_of\_the\_patriarchal\_council\_but\_the\_work\_of\_the\_secretariat\_must\_continue\_his\_beatitude\_sviatoslay 90272.html

# "We should not only hear God but obey Him," Head of the UGCC in the video project #clearly\_about\_complicated

Tuesday, 14 July 2020

Faith comes from hearing. The maturity of our personal faith in God depends on how deeply we can hear God's Word. This was emphasized by the Head of the UGCC in the ninth issue of the program His Beatitude Sviatoslav: #clearly\_about\_complicated

Its topic this time was listening prayer.

According to the Primate of the UGCC, the teacher of the prayer of listening is the holy prophet Elijah, who was able to recognize the presence of God in a light breeze.

The prophet was able to feel the presence of God, to open his spiritual ear and observe, listen to how the Lord God would appear and speak to him.

One way to pray and listen for us, Christians, is to pray with the Scriptures. His Beatitude Sviatoslav shared his thoughts on how to do it in the right way. According to him, one should start reading the Holy Scriptures by remaining in silence. Silence will help enter into a personal relationship with the Lord God and be ready to listen to God, because

the text of Scripture, as the Head of the Church noted, is "God's Word addressed to each of us personally at that moment, like a letter of love that only we can read, have the right to open and can fully understand."

The selected passage of the Scripture should be read three times. After each reading, you need to think about the meaning of the biblical words and ask yourself a few questions: What impressed me most about this passage? What does God want to say to me through these words? And how should I respond to God about what He has just said to me? The culmination of the prayerful reading of the Word of God is the moment of contemplation, in which we try to feel, understand, Who is the God who speaks to me personally?

His Beatitude Sviatoslav also noted that at the end of the listening prayer we should ask ourselves how we will put into practice what we heard during the prayer. "To listen also means to

(continued on next page)

## "We should not only hear God but obey Him," Head of the UGCC in the video project #clearly\_about\_complicated

(continued from previous page)

obey," the Patriarch said. "Let's learn to hear God and to obey Him, like the Immaculate Virgin Mary once did," called the Head of the Church and added, "She can be for us a teacher of Television" His Beatitude listening to God's Word, a teacher of bearing it in about complicated

our hearts and a teacher of the embodiment of God's Word in our personal lives."

We remind you that the video project of "Zhyve Sviatoslav: #clearly

started July 16, 2020

You can watch the new issues of the catechesis of His Beatitude Sviatoslav on the Zhyve TV channel on YouTube or on the Facebook Zhvve TV page every Saturday at 9 p.m.

The UGCC Department for Information

http://news.ugcc.ua/ en/news/we should not\_only\_hear\_god\_ but obey him head of\_the\_ugcc\_in\_the\_ video project

## His Beatitude Sviatoslav expressed his sincere condolences on the occasion of the death of Bishop Milan Shashik

July 15, 2020

His Beatitude Sviatoslav, Father and Head of the Ukrainian Greek Catholic Church. behalf of the Synod of Bishops of the UGCC, expressed his sincere condolences on the passing of Bishop Milan Shashik, the ruling bishop of the Greek Catholic Eparchy of Mukachevo. The letter was addressed to Bishop Nil Lushchak, the auxiliary bishop of this Eparchy.

"With great sadness have received the news of the premature death of His Eminence Bishop Milan Shashik, ruling bishop of the Mukachevo



Eparchy. Personally and on behalf of the Synod of Bishops of the Ukrainian Greek Catholic Church and all the faithful of our Church, we express our condolences and assurances in prayers for the newly reposed bishop," wrote the Primate of the UGCC.

Read the entire article on http://news.ugcc.ua/en/news/his beatitude sviatoslav expressed his sincere condolences on the occasion of the death of bishop milan shashik 90318.html

### August 2020 - Серпня 2020 р.

### **Happy Birthday!**

### 3 Днем народження!

August 6: Subdeacon Mr. Roman Oprysk

August 11: Rev. Roman Petryshak August 15: Rev. Ihor Bloshchynskyy

August 17: Very Rev. Archpr. David Clooney

August 27: Rev. Paul Wolensky

May the Good Lord Continue to Guide You and Shower You with His Great Blessings.

Mnohaya Lita!

Нехай Добрий Господь Тримає Вас у Своїй Опіці та Щедро Благословить Вас.
Многая Літа!

### Congratulations on your Anniversary of Priesthood!

### Вітаємо з Річницею Священства!

August 26: Most Rev. Borys Gudziak ordained a bishop in France: 8th Anniversary

May God Grant You Many Happy and Blessed Years of Service in the Vineyard of Our Lord!

Нехай Бог Обдарує Багатьма Благословенними Роками Служіння в Господньому Винограднику!

#### **Editorial and Business Office:**

810 N. Franklin St. Philadelphia, PA 19123 **Telephone**: (215) 627-0143

**E-mail**: theway@ukrcap.org

Established 1939

**Online**: http://www.ukrarcheparchy.us

**Blog**: http://www.thewayukrainian.blogspot.com

Facebook: https://www.facebook.com/archeparchyphilly/

**YouTube Channel**: http://www.youtube.com/user/thewayukrainian

#### **THE WAY Staff**

Ms. Teresa Siwak, Editor; Rev. D. George Worschak, Assistant Editor; Very Rev. Archpriest John Fields, Director of Communication

Articles and photos proposed for publication should be in the Editor's office at least two weeks before requested date of publication. For advance notice of the upcoming events, kindly send one month in advance. All articles must be submitted in both English and Ukrainian languages, THE WAY will not translate proposed articles. All materials submitted to THE WAY become the property of THE WAY.